

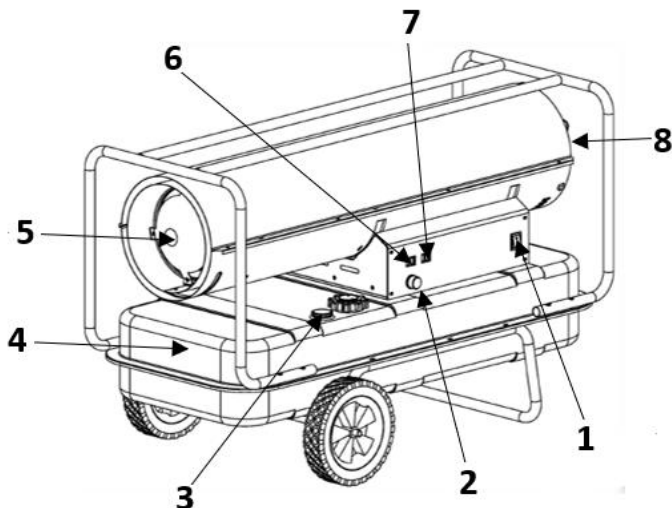


MANUAL DE UTILIZARE - TUN DE CALDURA PE MOTORINA MFA EVOTOOLS
USER MANUAL - DIESEL HEAT GUN MFA EVOTOOLS
MANUALE D'USO - GENERATORE DI ARIA CALDA A GASOLIO MFA
EVOTOOLS
MANUAL DE USUARIO - CAÑON DE CALOR A DIESEL MFA EVOTOOLS
HASZNALATI UTASITAS - DIZEL OLEGFOVO MFA EVOTOOLS
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΚΑΝΟΝΙ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ MFA EVOTOOLS
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ДИЗЕЛОВО ОРЪДИЕ MFA EVOTOOLS
BEDIENUNGSANLEITUNG - DIESEL-HEIZKANONE MFA EVOTOOLS
MANUEL D'UTILISATION - CANON A CHALEUR A DIESEL MFA EVOTOOLS
MANUAL DO UTILIZADOR - CANHAO DE CALOR A DIESEL MFA EVOTOOLS



Parti componente

1. Intrerupator Pornit/Oprit
2. Buton termostat
3. Indicator nivel combustibil
4. Rezervor combustibil
5. Tub de evacuare
6. Display temperatura setata
7. Display temperatura ambinent
8. Ventilator



Date tehnice

Cod produs	682829	682830
Tensiune - Frecventa	220-240 V /50-60 Hz	220-240 V /50-60 Hz
Putere nominala	30 kW	50 kW
Putere de consum	180 W	275 W
Suprafata recomandata	278 m ²	395 m ²
Flux de aer	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Clasa de izolatie	I	I
Consum gaz	2.8 L/h	4.4 L/h
Tip gaz	Motorina	Motorina
Capacitate rezervor	32 L	53 L
Greutate	~19 kg	~25 kg

ACEST PRODUS POATE FI FOLOSIT DOAR IN SPATII BINE VENTILATE!

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati aceste instructiuni pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA PRODUSULUI.

- Nu folositi uneltele electrice cu mainile ude.
- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a-l scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi uneltele electrice al caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual uneltele electrice inainte de a le porni. Nu folositi uneltele electrice deteriorate.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi uneltele electrice ale caror intrerupatoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul acestuia creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate și marcate în mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati uneltele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice tunului de caldura pe motorina

- Inainte de utilizare, verificati cu atentie tunul de caldura pentru eventuale deteriorari. Nu utilizati niciodata un tun de caldura deteriorat.
- Acest tun de caldura nu este potrivit pentru utilizare pe podele din lemn.
- Acest tun de caldura este destinat exclusiv utilizarii in interior.
- Acest tun de caldura nu este potrivit pentru uz casnic sau pentru incalzirea zonelor locuibile.
- Nu pozitionati tunul de caldura aproape de materiale/substante inflamabile deoarece acestea se pot aprinde.
- Nu atingeti pana cand acesta nu s-a racit.
- Nu restrictiionati niciodata admisia de aer.
- Utilizati produsul doar in spatii inchise, ferite de umezeala. Patrunderea apei in interiorul uneltei creste riscul unui scurtcircuit. Nu folositi produsul afara, in interiorul bailor sau in orice alt loc cu umezeala/umiditate crescuta (ex: langa piscine, dusuri sau bazine).
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati produsul pentru alte scopuri decat cele pentru care este destinat.



ATENTIE! NU ACOPERITI PRODUSUL IN TIMPUL FUNCTIONARII. EXISTA RISC DE SUPRAINCALZIRE SI DE INCENDIU.

- Nu manevrati produsul decat tinandu-l de maner. Anumite parti ale produsului pot deveni foarte fierbinti in timpul functionarii si pot cauza rani si arsuri.
- Nu utilizati produsul pentru incalzirea spatiilor casnice.
- Utilizati produsul numai in spatii bine ventilate.
- Nu utilizati produsul daca a fost modificat fata de starea initiala.
- Folositi doar motorina.
- Inaintea pornirii, verificati cablul de alimentare. Daca observati deteriorari, nu folositi produsul si apelati la un service autorizat pentru remedierea problemelor.
- Asigurati-va intotdeauna ca ventilatorul si motorul functioneaza corect inainte de a aprinde flacara.
- Inaintea pornirii, pozitionati produsul la o distanta de siguranta de obiectele din jur. Nu pozitionati produsul aproape de materiale/substante inflamabile deoarece acestea se pot aprinde.
- Asigurati o distanta sigura fata de alte obiecte in spatele produsului pentru a permite admisia aerului. Nu amplasati produsul langa pereti sau alte obiecte care ar putea limita sau obtura admisia aerului. Nu amplasati produsul in fata obiectelor care ar putea fi antrenate de suctiunea aerului inspre produs.
- Inaintea pornirii, pozitionati produsul pe o suprafata solida si stabila pentru a evita riscul caderii sau rasturnarii acestuia in timpul folosirii.
- Asigurati o distanta de siguranta intre produs si persoanele din jur. Nu pozitionati produsul astfel incat jetul sa fie directionat catre persoanele din jur.
- Distanța minima fata de obiecte si persoane este de 2.4m (stanga, dreapta, fata) si 1m (spate).
- Nu amplasati produsul in imediata apropiere a unei prize.
- Folosirea prelungitoarelor nu este recomandata. Daca insa este neaparat necesar, folositi prelungitoare corespunzatoare, cat mai scurte posibil si desfasurate in totalitate.
- Daca folositi un prelungitor, verificati starea acestuia inaintea pornirii produsului. Nu folositi prelungitoare deteriorate sau cu improvizatii neautorizate.
- Daca utilizati un prelungitor cu mai multe prize, nu conectati alte aparate in respectivul prelungitor.
- Supravegheati permanent produsul pe timpul utilizarii. Tineti la distanta de produs copiii si animalele.

- După terminarea utilizării sau atunci când nu folosiți produsul o perioadă mai lungă de timp, deconectați produsul de la sursa de curent.
- Repararea trebuie realizată numai de către personal autorizat prin înlocuirea cu accesorii și piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparațiilor

Domeniu de utilizare

Tunul de caldura pe motorina este destinat pentru pentru incalzirea spatiilor comerciale, santierelor de constructii, depozite, ateliere, hambare, etc

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

NU ESTE DESTINAT A FI UTILIZAT IN SPATII EXTERIOARE!

ESTE INTERZISA UTILIZAREA IN SPATII INTERIOARE CU UMIDITATE RIDICATA!

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE REGLARE SAU INTRETINERE.



ATENTIE! ACEST TUN DE CALDURA ESTE CONTROLAT TERMOSTATIC SI SE POATE OPRI/REPORNII IN ORICE MOMENT ODATA CE ESTE PUS IN FUNCTIUNE. NU PRIVITI NICIODATA IN CAPATUL ACESTUIA ODATA CE A FOST PUS IN FUNCTIUNE.

Pozitionarea produsului

Înainte de pornirea produsului, poziționați-l pe o suprafață solidă și stabilă, la o distanță de siguranță de obiectele din jur.



ATENTIE! NU POZITIONATI PRODUSUL IN APROPIEREA LICHIDELOR SAU GAZELOR INFLAMABILE, A ALTOR SURSE DE CALDURA SAU LANGA OBIECTE CARE SE POT APRINDE!



ATENTIE! REGLATI POZITIA JETULUI DE AER ASTFEL INCAT SA NU FIE PE DIRECTIA PERSOANELOR DIN JUR. ASIGURATI-VA CA EXISTA O DISTANTA DE SIGURANTA INTRE PRODUS SI PERSOANELE DIN JUR!

Operarea produsului

Pornirea produsului

1. Umpleți rezervorul de combustibil cu motorina.
 2. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția „OFF”.
 3. Rotiți termostatul la punctul minim.
 4. Conectați tunul de caldura la priza cu împământare.
 5. Rotiți termostatul la punctul maxim.
 6. Setati întrerupătorul de alimentare în poziția „ON”.
 7. Setati nivelul de temperatură cu ajutorul termostatalui. Miscându-l de la MIN spre MAX, veți auzi un clic discret. Acesta este semnalul de activare a termostatalui.
- Atunci când temperatura atinge pragul setat pe termostat, rezistența se dezactivează, rămânând doar ventilatorul în funcționare. Când temperatura coboară sub pragul setat pe termostat, rezistența electrică se va activa din nou.



ATENTIE! SUPRAVEGHEATI PERMANENT PRODUSUL PE TOATA PERIOADA FUNCTIONARII.



ATENTIE! VERIFICATI STAREA CABLURILOR DE ALIMENTARE INAINTEA PORNIRII PRODUSULUI.

NU PORNITI PRODUSUL DACA OBSERVATI DETERIORARI ALE ACESTORA.

ATENTIE! DACA ESTE NECESAR, FOLOSITI PRELUNGITOARE CORESPUNZATOARE CAT MAI SCURTE SI DESFASURATE COMPLET. NU ALIMENTATI ALTI CONSUMATORI PRIN INTERMEDIUL PRELUNGITORULUI FOLOSIT.

OBS: La prima utilizare este posibil ca produsul sa emita putin fum, pentru o perioada scurta de timp. Acest lucru este normal.

Oprirea produsului

Rotiti termostatul la punctul minim si setati intrerupatorul de alimentare in pozitia „OFF”.

Repornire dupa oprire

- Nu reporniti tunul de caldura cand acesta este fierbinte.
- Nu reporniti tunul de caldura daca s-a acumulat combustibil in exces in camera de ardere.

Atentionari ale LED-ului privind functionarea tunului de caldura:

LED	STARE APARAT	DEPANARE
Stins	Probleme alimentare	1. Verificati stecherul si priza.
		2. Verificati intrerupatorul si cablajul placii.
		3. Verificati siguranta fuzibila de pe placa.
		4. Daca nu porneste, inlocuiti placa de circuit.
E1	Lipsa flacara	Aparatul nu porneste in primele 20 sec..
		1. Verificati conexiunile electrice.
		2. Reglati presiunea.
		3. Deconectati aparatul si rotiti ventilatorul manual (trebuie sa mearga liber)
		4. Verificati rotorul pompei sub carcasa filtrului de aer. Inlocuiti-l daca e defect.
		5. Daca motorul nu se invarte liber, inlocuiti motorul.
		6. Verificati scanteia intre electrod si cilindrul de ardere.
7. Verificati fotocelula CAD. Daca persista, inlocuiti modulul de control flacara.		
E1	Supratemperatura	Lasati aparatul sa se raceasca, opriti intrerupatorul, apoi reporniti pentru resetare.
E2	Defect termostat	1. Verificati firele senzorului de temperatura.
		2. Inlocuiti senzorul de temperatura.

		3. Daca problema persista, inlocuiti placa de control.
E4	Defect fotocelula CAD	1. Verificati firele fotocelulei CAD.
		2. Scoateti fotocelula din suport si curatati-o cu alcool izopropilic.
		3. Daca tot nu merge, inlocuiti fotocelula CAD.
		4. Daca problema persista, inlocuiti modulul de control.

Eroare fotocelula – intrerupe alimentarea cu combustibil si scanteia impiedicand pornirea.



ATENTIE! NU AMPLASATI PRODUSUL LA LUMINA DEOARECE SE VA ACTIVA EROAREA FOTOCELULA!

Curatare si intretinere



ATENTIE! INAINTE DE ORICE INTERVENTIE ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA SI ASTEPTATI RACIREA COMPLETA A PRODUSULUI.

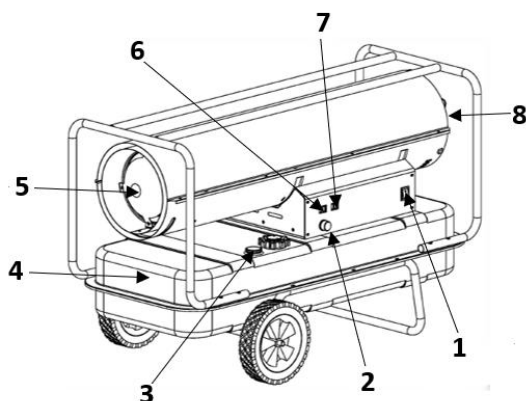
- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun evitand patrunderea apei in interior.
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.
- **Filtru de aer:** se spala cu detergent la fiecare 400 ore de functionare, se usuca si se remonteaza. Daca acesta prezinta grad avansat de degradare se inlocuieste (se recomanda schimbarea filtrului in fiecare an indiferent de gradul de degradare).
- **Filtru de combustibil:** scoateti ansamblul filtrului, spalati cu motorina si suflati cu aer.
- **Conducte de combustibil si aer:** asigurati-va ca toate conexiunile sunt stranse. Inspectati vizual si verificati periodic toate conexiunile si colierele de strangere ale conductelor de aer si combustibil pentru a preveni pierderile de presiune sau scurgerile de carburant.
- **Depozitare**
- Inaintea depozitarii produsului, asigurati-va ca acesta s-a racit complet.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in pungi de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Component parts

1. On/Off Switch
2. Thermostat knob
3. Fuel level gauge
4. Fuel tank
5. Discharge cone
6. Set temperature display
7. Ambient temperature display
8. Fan



Technical data

Product code	682829	682830
Voltage - Frequency	220-240 V /50-60 Hz	220-240 V /50-60 Hz
Nominal power	30 kW	50 kW
Power consumption	180 W	275 W
Recommended area	278 m ²	395 m ²
Air flow	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Insulation class	I	I
Fuel consumption	2.8 L/h	4.4 L/h
Fuel type	Diesel	Diesel
Tank capacity	32 L	53 L
Weight	~19 kg	~25 kg

THIS PRODUCT MUST BE USED ONLY IN WELL-VENTILATED SPACES!

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep these instructions for future reference.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.

General safety measures for power tools

Work area

- Keep the work area clean and well-lit. Dark areas can cause accidents.
- Do not use the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or particles. Power tools generate sparks that can ignite these materials.
- Do not allow children or unauthorized persons in the work area. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety measures



ATTENTION! ALWAYS VERIFY THAT THE POWER SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THE ONE INSCRIBED ON THE PRODUCT NAMEPLATE.

- Do not use power tools with wet hands.
- Do not twist the product's power cord.
- Do not carry the product by its power cord and do not pull the cord to unplug it from the outlet.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, or sharp objects.
- Check the plug and power cord regularly; in case of damage, contact an authorized electrician. Do not use power tools if the power cord is damaged.
- Visually inspect the power tools before turning them on. Do not use damaged power tools.
- Before use, check that all screws are tight and that accessories are properly mounted and fixed.
- Use only compatible accessories. Do not attempt to use or adapt incompatible or improvised accessories.
- Avoid accidental starts. Make sure the switch is in the "Off" position before inserting the power cord into the outlet. Do not use power tools whose switches do not function properly.
- Do not use the product in rain or excessive humidity conditions. Water entering the product increases the risk of a short circuit.
- For outdoor use, use extension cords that are certified and appropriately marked for outdoor environments.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Service

Repairs must be carried out only by authorized personnel, replacing parts with original accessories and spare parts to avoid accidents caused by improper repairs.

Specific safety measures for the diesel heat gun

- Before use, carefully check the heat gun for any damage. Never use a damaged heat gun.
- This heat gun is not suitable for use on wooden floors.
- This heat gun is intended exclusively for indoor use.
- This heat gun is not suitable for household use or for heating residential areas.
- Do not position the heat gun near flammable materials/substances as they may ignite.

- Do not touch until it has cooled down.
- Never restrict the air intake.
- Use the product only in enclosed spaces, protected from moisture. Water entering the interior of the tool increases the risk of a short circuit. Do not use the product outdoors, inside bathrooms, or in any other place with increased moisture/humidity (e.g., near swimming pools, showers, or basins).
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use the product for purposes other than those for which it is intended.



ATTENTION! DO NOT COVER THE PRODUCT DURING OPERATION. THERE IS A RISK OF OVERHEATING AND FIRE.

- Handle the product only by holding its handle. Certain parts of the product can become very hot during operation and can cause injuries and burns.
- Do not use the product for heating domestic/household spaces.
- Use the product only in well-ventilated spaces.
- Do not use the product if it has been modified from its initial state.
- Use diesel fuel only.
- Before starting, check the power cord. If you notice any damage, do not use the product and contact an authorized service center to resolve the problems.
- Always ensure that the fan and the motor are functioning properly before igniting the flame.
- Before starting, place the product at a safe distance from surrounding objects. Do not place the product close to flammable materials/substances as they may ignite.
- Ensure a safe distance from other objects behind the product to allow air intake. Do not place the product near walls or other objects that could limit or obstruct the air intake. Do not place the product in front of objects that could be drawn in by the air suction towards the product.
- Before starting, place the product on a solid and stable surface to avoid the risk of it falling or tipping over during use.
- Ensure a safe distance between the product and surrounding people. Do not position the product so that the jet is directed towards the people around.
- The minimum distance from objects and people is 2.4m (left, right, front) and 1m (rear).
- Do not place the product in the immediate vicinity of a power outlet.
- The use of extension cords is not recommended. However, if it is absolutely necessary, use appropriate extension cords, as short as possible, and fully unwound.
- If you use an extension cord, check its condition before starting the product. Do not use damaged extension cords or unauthorized improvisations.
- If you use an extension cord with multiple outlets, do not connect other appliances to that extension cord.
- Permanently supervise the product during use. Keep children and animals away from the product.
- After finishing use or when not using the product for a longer period of time, disconnect the product from the power source.
- Repairs must be carried out only by authorized personnel, replacing parts with original accessories and spare parts to avoid accidents caused by improper repairs.

Scope of use

The diesel heat gun is intended for heating commercial spaces, construction sites, warehouses, workshops, barns, etc.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

IT IS NOT INTENDED TO BE USED IN OUTDOOR SPACES!

USE IN INDOOR SPACES WITH HIGH HUMIDITY IS PROHIBITED!

Preparation for commissioning



ATTENTION! DISCONNECT THE POWER SUPPLY BEFORE STARTING ANY ADJUSTMENT OR MAINTENANCE OPERATIONS.



ATTENTION! THIS HEAT GUN IS THERMOSTATICALLY CONTROLLED AND CAN START/RESTART AT ANY TIME ONCE IT IS TURNED ON. NEVER LOOK INTO THE END OF THE HEAT GUN ONCE IT HAS BEEN STARTED.

Positioning the product

Before starting the product, place it on a solid and stable surface, at a safe distance from surrounding objects.



ATTENTION! DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR FLAMMABLE LIQUIDS OR GASES, OTHER HEAT SOURCES, OR NEAR OBJECTS THAT CAN IGNITE!



ATTENTION! ADJUST THE POSITION OF THE AIR JET SO THAT IT IS NOT DIRECTED TOWARDS SURROUNDING PEOPLE. ENSURE THERE IS A SAFE DISTANCE BETWEEN THE PRODUCT AND THE PEOPLE AROUND!

Operating the product

Starting the product

1. Fill the fuel tank with diesel.
2. Make sure the power switch is in the "OFF" position.
3. Turn the thermostat to the minimum point.
4. Connect the heat gun to a grounded power outlet.
5. Turn the thermostat to the maximum point
6. Set the power switch to the "ON" position.
7. Set the temperature level using the thermostat. Moving it from MIN to MAX, you will hear a discrete click. This is the activation signal of the thermostat. When the temperature reaches the threshold set on the thermostat, the burner is deactivated, leaving only the fan in operation. When the temperature drops below the threshold set on the thermostat, the heating element/burner will be activated again.



ATTENTION! PERMANENTLY SUPERVISE THE PRODUCT DURING THE ENTIRE OPERATING PERIOD.



ATTENTION! CHECK THE CONDITION OF THE POWER CORDS BEFORE STARTING THE PRODUCT. DO NOT START THE PRODUCT IF YOU NOTICE ANY DAMAGE TO THEM. ATTENTION! IF NECESSARY, USE APPROPRIATE EXTENSION CORDS, AS SHORT AS POSSIBLE AND FULLY UNWOUND. DO NOT POWER OTHER CONSUMERS THROUGH THE USED EXTENSION CORD.

NOTE: At first use, it is possible for the product to emit a little smoke for a short period of time. This is normal.

Stopping the product

Turn the thermostat to the minimum point and set the power switch to the "OFF" position.

Restarting after stopping

- Do not restart the heat gun when it is hot.
- Do not restart the heat gun if excess fuel has accumulated in the combustion chamber.

LED alerts regarding heat gun operation:

LED	UNIT OPERATION	TROUBLESHOOTING
Stins (permanent OFF)	Line problem	1. Check the power plug and outlet
		2. Check the switch and circuit board wiring.
		3. Check the fuse on the circuit board.
		4. If it does not start, replace the circuit board.
E1	No flame detected	Heater fails to start during the first 20 sec.
		1. Check electrical connections.
		2. Adjust pressure.
		3. Disconnect the heater and rotate the fan manually (it must spin freely).
		4. Inspect the pump rotor under the air filter housing. Replace it if damaged.
		5. If the motor does not rotate freely, replace the motor.
		6. Check the spark between the electrode and the combustion cylinder.
7. Check the CAD cell. If the problem persists, replace the flame control module.		
E1	High limit switch failure	Make sure the heater is cooled off, turn off the switch, then turn it back on to restart.
E2	Thermostat failure	1. Check the temperature sensor wiring.
		2. Replace the temperature sensor.
		3. If the problem persists, replace the control board.
E4	CAD Cell Failure	1. Check the CAD cell wiring
		2. Remove the photo cell from the holder and clean it with isopropyl alcohol

		3. If it still does not operate, replace the CAD cell.
		4. If the problem persists, replace the control module.

Photo cell error – cuts off the fuel supply and the spark, preventing start-up.



ATTENTION! DO NOT PLACE THE PRODUCT IN DIRECT LIGHT AS IT WILL TRIGGER THE PHOTO CELL ERROR!

Cleaning and maintenance



ATTENTION! BEFORE ANY INTERVENTION ON THE EQUIPMENT, DISCONNECT THE POWER SUPPLY AND WAIT FOR THE PRODUCT TO COOL DOWN COMPLETELY.

- Keep the housing ventilation slots clean to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If the dirt persists, use a cloth dampened in a water and soap solution, avoiding water penetration into the interior.
- Do not use solvents (such as: petroleum and its derivatives, alcohol) as they can damage plastic parts.
- **Air filter:** wash with detergent every 400 operating hours, dry, and reassemble. If it shows an advanced degree of degradation, replace it (it is recommended to change the filter every year regardless of the degree of degradation).
- **Fuel filter:** remove the filter assembly, wash it with diesel, and blow it clean with compressed air.
- **Fuel and air lines:** ensure that all connections are tight. Visually inspect and periodically check all connections and hose clamps of the air and fuel lines to prevent pressure losses or fuel leaks.

Storage

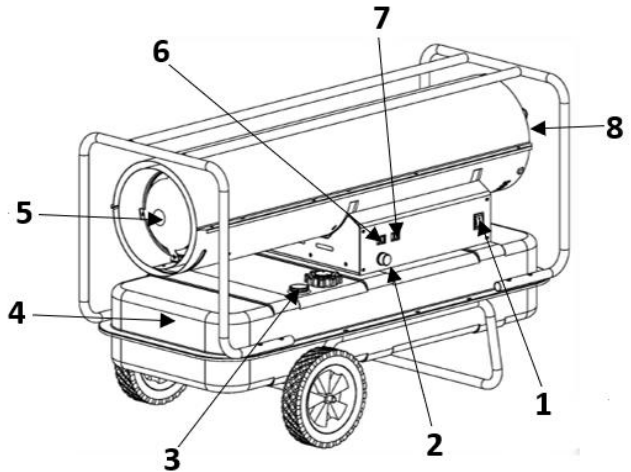
- Before storing the product, make sure it has cooled down completely.
- Store the product in a space inaccessible to children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoiding excessively high or low temperatures.
- Protect the product from direct sunlight and keep it in a dark place, if possible.
- Do not keep the product wrapped in foil or plastic bags to avoid moisture buildup.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Componenti

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Manopola del termostato
3. Indicatore del livello del carburante
4. Serbatoio del carburante
5. Cono di scarico
6. Impostazione della visualizzazione della temperatura
7. Visualizzazione della temperatura ambiente
8. Fan



Dati tecnici

Codice prodotto	682829	682830
Tensione - frequenza	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza nominale	30 kW	50 kW
Consumo di energia	180 W	275 W
Area consigliata	278 m ²	395 m ²
Flusso d'aria	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Classe di isolamento	IO	IO
Consumo di carburante	2,8 L/h	4,4 l/h
Tipo di carburante	Diesel	Diesel
Capacità del serbatoio	32 L	53 L
Peso	~19 kg	~25 kg

QUESTO PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE IN AMBIENTI BEN VENTILATI!

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e funzionamento. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Misure generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le zone buie possono causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare questi materiali.
- Non permettere a bambini o persone non autorizzate di accedere all'area di lavoro. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

Misure di sicurezza elettrica



ATTENZIONE! VERIFICARE SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DEL PRODOTTO.

- Non utilizzare utensili elettrici con le mani bagnate.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo per scollegarlo dalla presa.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso o oggetti appuntiti.
- Controllare regolarmente la spina e il cavo di alimentazione; in caso di danni, contattare un elettricista autorizzato. Non utilizzare utensili elettrici se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Ispezionare visivamente gli elettroscandali prima di accenderli. Non utilizzare elettroscandali danneggiati.
- Prima dell'uso, verificare che tutte le viti siano ben serrate e che gli accessori siano montati e fissati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente accessori compatibili. Non tentare di utilizzare o adattare accessori incompatibili o improvvisati.
- Evitare avviamenti accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "Off" prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa. Non utilizzare utensili elettrici i cui interruttori non funzionino correttamente.
- Non utilizzare il prodotto in caso di pioggia o umidità eccessiva. L'ingresso di acqua nel prodotto aumenta il rischio di cortocircuito.
- Per l'uso esterno, utilizzare prolunghe certificate e opportunamente contrassegnate per ambienti esterni.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se si rispettano i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare gli elettroscandali per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, sostituendo i pezzi con accessori e ricambi originali per evitare incidenti causati da riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per la pistola termica a gasolio

- Prima dell'uso, controllare attentamente se il generatore di aria calda presenta danni. Non utilizzare mai un generatore di aria calda danneggiato.
- Questo generatore di aria calda non è adatto all'uso su pavimenti in legno.
- Questo generatore di aria calda è destinato esclusivamente all'uso in interni.
- Questo generatore di aria calda non è adatto all'uso domestico o al riscaldamento di aree residenziali.
- Non posizionare il generatore di aria calda vicino a materiali/sostanze infiammabili poiché potrebbero incendiarsi.
- Non toccare finché non si è raffreddato.
- Non limitare mai la presa d'aria.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti chiusi e protetti dall'umidità. L'infiltrazione di acqua all'interno dell'utensile aumenta il rischio di cortocircuito. Non utilizzare il prodotto all'aperto, in bagno o in qualsiasi altro luogo con elevata umidità (ad esempio, vicino a piscine, docce o lavandini).
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se si rispettano i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.



ATTENZIONE! NON COPRIRE IL PRODOTTO DURANTE IL FUNZIONAMENTO. ESISTE IL RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO E INCENDIO.

- Maneggiare il prodotto esclusivamente afferrandolo per l'apposita maniglia. Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde durante il funzionamento e causare lesioni e ustioni.
- Non utilizzare il prodotto per riscaldare ambienti domestici.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti ben ventilati.
- Non utilizzare il prodotto se è stato modificato rispetto al suo stato iniziale.
- Utilizzare esclusivamente gasolio.
- Prima di iniziare, controllare il cavo di alimentazione. Se si riscontrano danni, non utilizzare il prodotto e contattare un centro di assistenza autorizzato per risolvere il problema.
- Prima di accendere la fiamma, assicurarsi sempre che la ventola e il motore funzionino correttamente.
- Prima di iniziare, posizionare il prodotto a distanza di sicurezza dagli oggetti circostanti. Non posizionare il prodotto vicino a materiali/sostanze infiammabili, poiché potrebbero incendiarsi.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato a una distanza di sicurezza da altri oggetti per consentire l'aspirazione dell'aria. Non posizionare il prodotto vicino a pareti o altri oggetti che potrebbero limitare o ostruire l'aspirazione dell'aria. Non posizionare il prodotto davanti a oggetti che potrebbero essere risucchiati dall'aria aspirata.
- Prima di iniziare, posizionare il prodotto su una superficie solida e stabile per evitare il rischio che cada o si ribalti durante l'uso.
- Assicurarsi di mantenere una distanza di sicurezza tra il prodotto e le persone circostanti. Non posizionare il prodotto in modo che il getto d'acqua sia diretto verso le persone vicine.
- La distanza minima da oggetti e persone è di 2,4 m (sinistra, destra, davanti) e 1 m (dietro).
- Non posizionare il prodotto nelle immediate vicinanze di una presa di corrente.
- L'uso di prolunghe è sconsigliato. Tuttavia, se assolutamente necessario, utilizzare prolunghe adeguate, il più corte possibile e completamente srotolate.
- Se si utilizza una prolunga, verificarne le condizioni prima di accendere il prodotto. Non utilizzare prolunghe danneggiate o modifiche non autorizzate.
- Se si utilizza una prolunga con più prese, non collegare altri apparecchi a tale prolunga.
- Sorvegliare costantemente il prodotto durante l'uso. Tenere bambini e animali lontani dal

prodotto.

- Al termine dell'utilizzo o quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, scollegarlo dalla presa di corrente.
- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, sostituendo i pezzi con accessori e ricambi originali per evitare incidenti causati da riparazioni improprie.

Ambito di utilizzo

La pistola termica a gasolio è progettata per riscaldare spazi commerciali, cantieri edili, magazzini, officine, fienili, ecc.

NON È PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

NON È DESTINATO ALL'USO IN AMBIENTI ESTERNI!

L'USO IN AMBIENTI INTERNI CON ELEVATA UMIDITÀ È VIETATO!

Preparazione per la messa in servizio



ATTENZIONE! SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI REGOLAZIONE O MANUTENZIONE.



ATTENZIONE! QUESTA PISTOLA TERMICA È CONTROLLATA TERMOSTATICAMENTE E PUÒ AVVIARSI/RIAVVIARSI IN QUALSIASI MOMENTO UNA VOLTA ACCESA.

NON GUARDARE MAI NELL'ESTREMITÀ DELLA PISTOLA TERMICA UNA VOLTA ACCESA.

Posizionamento del prodotto

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto, posizionarlo su una superficie solida e stabile, a distanza di sicurezza dagli oggetti circostanti.



ATTENZIONE! NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO A LIQUIDI O GAS INFIAMMABILI, ALTRE FONTI DI CALORE O OGGETTI CHE POSSONO INFIAMMARSI! ATTENZIONE! REGOLARE LA POSIZIONE DEL GETTO D'ARIA IN MODO CHE NON SIA DIRETTO VERSO LE PERSONE CIRCOSTANTI.



ASSICURARSI CHE VI SIA UNA DISTANZA DI SICUREZZA TRA IL PRODOTTO E LE PERSONE INTORNO!

Funzionamento del prodotto

Avvio del prodotto

1. Riempire il serbatoio del carburante con gasolio.
2. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione "OFF".
3. Impostare il termostato al minimo.
4. Collega la pistola termica a una presa di corrente con messa a terra.
5. Portare il termostato al punto massimo
6. Posizionare l'interruttore di alimentazione su "ON".
7. Regolate la temperatura utilizzando il termostato. Spostandolo da MIN a MAX, sentirete un clic distinto. Questo è il segnale di attivazione del termostato. Quando la temperatura raggiunge la soglia impostata sul termostato, il bruciatore si disattiva, lasciando in funzione solo la ventola. Quando la temperatura scende al di sotto della soglia impostata sul termostato, la resistenza/il bruciatore si riattivano.



ATTENZIONE! SORVEGLIARE COSTANTEMENTE IL PRODOTTO DURANTE L'INTERO PERIODO DI FUNZIONAMENTO.



ATTENZIONE! VERIFICARE LE CONDIZIONI DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI AVVIARE IL PRODOTTO. NON AVVIARE IL PRODOTTO SE SI NOTANO DANNI AI CAVI. ATTENZIONE! SE NECESSARIO, UTILIZZARE PROLUNGHE APPROPRIATE, IL PIÙ CORTE POSSIBILE E COMPLETAMENTE SVOLTE. NON ALIMENTARE ALTRI APPARECCHI ATTRAVERSO LA PROLUNGA USATA.

NOTA: Al primo utilizzo, è possibile che il prodotto emetta un po' di fumo per un breve periodo di tempo. Questo è normale.

Arresto del prodotto

Impostare il termostato al minimo e posizionare l'interruttore di alimentazione su "OFF".

Riavvio dopo l'arresto

- Non riavviare la pistola termica quando è calda.
- Non riavviare la pistola termica se si è accumulato combustibile in eccesso nella camera di combustione.

Indicatori LED relativi al funzionamento della pistola termica:

GUIDATO	OPERAZIONE DELL'UNITÀ	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Punture (disattivate in modo permanente)	Problema di linea	1. Controllare la spina e la presa di corrente
		2. Controllare l'interruttore e il cablaggio del circuito stampato.
		3. Controllare il fusibile sulla scheda circuitale.
		4. Se non si avvia, sostituire la scheda elettronica.
E1	Nessuna fiamma rilevata	Il riscaldatore non si avvia entro i primi 20 secondi.
		1. Controllare i collegamenti elettrici.
		2. Regolare la pressione.
		3. Scollegare il riscaldatore e ruotare manualmente la ventola (deve girare liberamente).
		4. Ispezionare il rotore della pompa sotto l'alloggiamento del filtro dell'aria. Sostituirlo se danneggiato.
		5. Se il motore non ruota liberamente, sostituirlo.
		6. Verificare la presenza della scintilla tra l'elettrodo e il cilindro di combustione.
7. Controllare la cella CAD. Se il problema persiste, sostituire il modulo di controllo della fiamma.		
E1	Guasto dell'interruttore di limite superiore	Assicurati che il riscaldatore si sia raffreddato, spegni l'interruttore e poi riaccendilo per riavviarlo.

E2	Guasto al termostato	1. Controllare il cablaggio del sensore di temperatura.
		2. Sostituire il sensore di temperatura.
		3. Se il problema persiste, sostituire la scheda di controllo.
E4	Insufficienza cellulare CAD	1. Verificare il cablaggio della cella CAD
		2. Rimuovere la fotocellula dal supporto e pulirla con alcol isopropilico.
		3. Se il problema persiste, sostituire la cella CAD.
		4. Se il problema persiste, sostituire il modulo di controllo.

Errore della fotocellula: interrompe l'alimentazione del carburante e la scintilla, impedendo l'avviamento.



ATTENZIONE! NON ESPORRE IL PRODOTTO ALLA LUCE DIRETTA, POICHÉ CIÒ POTREBBE ATTIVARE UN ERRORE NELLA FOTOCELLULA!

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI INTERVENIRE SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE E ATTENDERE CHE IL PRODOTTO SI RAFFREDDI COMPLETAMENTE.

- Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone, evitando che l'acqua penetri all'interno.
- Non utilizzare solventi (come petrolio e suoi derivati, alcol) poiché possono danneggiare le parti in plastica.
- **Filtro dell'aria:** lavare con detergente ogni 400 ore di funzionamento, asciugare e rimontare. Se presenta un grado di degrado avanzato, sostituirlo (si consiglia di sostituire il filtro ogni anno indipendentemente dal grado di degrado).
- **Filtro del carburante:** rimuovere il gruppo filtro, lavarlo con gasolio e pulirlo con aria compressa.
- **Tubazioni del carburante e dell'aria:** assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati. Ispezionare visivamente e controllare periodicamente tutti i collegamenti e le fascette stringitubo dei condotti dell'aria e del combustibile per prevenire perdite di pressione o perdite di carburante.

Magazzinaggio

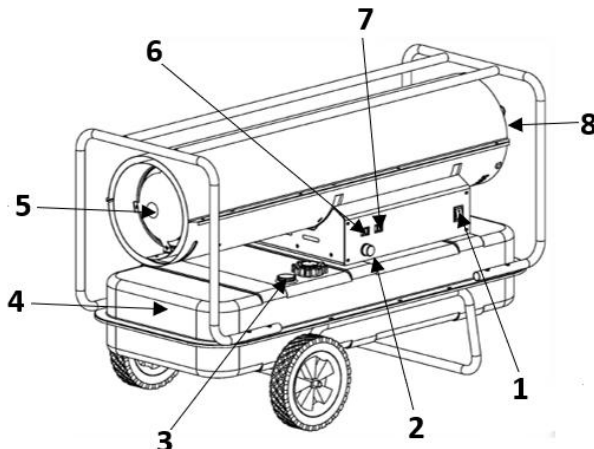
- Prima di conservare il prodotto, assicurarsi che si sia raffreddato completamente.
- Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini, in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarlo in un luogo buio.
- Non conservare il prodotto avvolto in fogli di alluminio o sacchetti di plastica per evitare la formazione di umidità.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Piezas componentes

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Perilla del termostato
3. Indicador de nivel de combustible
4. Depósito de combustible
5. Cono de descarga
6. Visualización de temperatura configurada
7. Visualización de la temperatura ambiente
8. Admirador



Datos técnicos

Código de producto	682829	682830
Voltaje - Frecuencia	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Potencia nominal	30 kW	50 kW
Consumo de energía	180 W	275 W
Área recomendada	278 m ²	395 m ²
flujo de aire	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Clase de aislamiento	I	I
Consumo de combustible	2,8 L/h	4,4 L/h
Tipo de combustible	Diesel	Diesel
Capacidad del tanque	32 L	53 L
Peso	~19 kg	~25 kg

¡ESTE PRODUCTO DEBE UTILIZARSE ÚNICAMENTE EN ESPACIOS BIEN VENTILADOS!

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.

Medidas generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice el producto en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- No permita el acceso de niños ni de personas no autorizadas al área de trabajo. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Medidas de seguridad eléctrica



¡ATENCIÓN! VERIFIQUE SIEMPRE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACIÓN CORRESPONDA AL INDICADO EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.

- No utilice herramientas eléctricas con las manos mojadas.
- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tire del cable para desenchufarlo de la toma de corriente.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa u objetos punzantes.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable de alimentación; en caso de daños, contacte con un electricista autorizado. No utilice herramientas eléctricas si el cable de alimentación está dañado.
- Inspeccione visualmente las herramientas eléctricas antes de encenderlas. No utilice herramientas eléctricas dañadas.
- Antes de usarlo, compruebe que todos los tornillos estén bien apretados y que los accesorios estén correctamente montados y fijados.
- Utilice únicamente accesorios compatibles. No intente utilizar ni adaptar accesorios incompatibles o improvisados.
- Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "Apagado" antes de enchufar el cable de alimentación. No utilice herramientas eléctricas cuyos interruptores no funcionen correctamente.
- No utilice el producto bajo la lluvia ni en condiciones de humedad excesiva. La entrada de agua en el producto aumenta el riesgo de un cortocircuito.
- Para uso en exteriores, utilice cables de extensión que estén certificados y debidamente marcados para entornos exteriores.
- ¡No sobrecargue el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que lo caracterizan. No utilice las herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos.

Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, sustituyendo las piezas por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Medidas de seguridad específicas para la pistola de calor diésel

- Antes de usar, verifique cuidadosamente si el cañón de calor presenta daños. Nunca utilice un cañón de calor dañado.
- Este cañón de calor no es adecuado para su uso en suelos de madera.
- Este cañón de calor está destinado exclusivamente para uso en interiores.
- Este cañón de calor no es adecuado para uso doméstico ni para la calefacción de zonas residenciales.
- No coloque el cañón de calor cerca de materiales o sustancias inflamables, ya que podrían inflamarse.
- No tocar hasta que se haya enfriado.
- Nunca restrinja la admisión de aire.
- Utilice el producto únicamente en espacios cerrados y protegidos de la humedad. La entrada de agua en el interior de la herramienta aumenta el riesgo de cortocircuito. No utilice el producto al aire libre, en baños ni en ningún otro lugar con alta humedad (por ejemplo, cerca de piscinas, duchas o lavabos).
- ¡No sobrecargue el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan sus parámetros de funcionamiento. No utilice el producto para fines distintos a los previstos.



¡ATENCIÓN! NO CUBRA EL PRODUCTO DURANTE SU FUNCIONAMIENTO. EXISTE RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO E INCENDIO.

- Manipule el producto únicamente sujetándolo por el asa. Algunas partes del producto pueden calentarse mucho durante su funcionamiento y causar lesiones y quemaduras.
- No utilice el producto para calentar espacios domésticos.
- Utilice el producto únicamente en espacios bien ventilados.
- No utilice el producto si ha sido modificado respecto a su estado inicial.
- Utilice únicamente combustible diésel.
- Antes de comenzar, revise el cable de alimentación. Si observa algún daño, no utilice el producto y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para solucionar el problema.
- Asegúrese siempre de que el ventilador y el motor funcionan correctamente antes de encender la llama.
- Antes de comenzar, coloque el producto a una distancia segura de los objetos circundantes. No coloque el producto cerca de materiales o sustancias inflamables, ya que podrían incendiarse.
- Asegúrese de mantener una distancia segura de otros objetos detrás del producto para permitir la entrada de aire. No coloque el producto cerca de paredes u otros objetos que puedan limitar u obstruir la entrada de aire. No coloque el producto frente a objetos que puedan ser atraídos por la corriente de aire hacia el producto.
- Antes de comenzar, coloque el producto sobre una superficie sólida y estable para evitar el riesgo de que se caiga o se vuelque durante su uso.
- Asegúrese de mantener una distancia de seguridad entre el producto y las personas que lo rodean. No coloque el producto de manera que el chorro apunte hacia las personas que se encuentren cerca.
- La distancia mínima con respecto a objetos y personas es de 2,4 m (izquierda, derecha, frente) y 1 m (parte trasera).

- No coloque el producto en las inmediaciones de una toma de corriente.
- No se recomienda el uso de alargadores. Sin embargo, si es absolutamente necesario, utilice alargadores adecuados, lo más cortos posible y completamente desenrollados.
- Si utiliza un cable de extensión, compruebe su estado antes de encender el producto. No utilice cables de extensión dañados ni modificaciones no autorizadas.
- Si utiliza un cable de extensión con varios enchufes, no conecte otros electrodomésticos a ese cable.
- Supervise el producto en todo momento durante su uso. Mantenga a los niños y a los animales alejados del producto.
- Una vez finalizado su uso o cuando no se vaya a utilizar el producto durante un período prolongado, desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, sustituyendo las piezas por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Ámbito de uso

La pistola de calor diésel está diseñada para calentar espacios comerciales, obras de construcción, almacenes, talleres, graneros, etc.

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EN ESPACIOS EXTERIORES!

¡PROHIBIDO SU USO EN ESPACIOS INTERIORES CON ALTA HUMEDAD!

Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INICIAR CUALQUIER OPERACIÓN DE AJUSTE O MANTENIMIENTO.



¡ATENCIÓN! ESTA PISTOLA DE CALOR TIENE CONTROL TERMOSTÁTICO Y PUEDE ENCENDERSE/REINICIARSE EN CUALQUIER MOMENTO UNA VEZ ENCENDIDA. NUNCA MIRE POR LA BOCA DE LA PISTOLA DE CALOR UNA VEZ QUE SE HAYA ENCENDIDO.

Posicionamiento del producto

Antes de comenzar a usar el producto, colóquelo sobre una superficie sólida y estable, a una distancia segura de los objetos que lo rodeen.



¡ATENCIÓN! ¡NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE LÍQUIDOS O GASES INFLAMABLES, OTRAS FUENTES DE CALOR NI OBJETOS QUE PUEDAN ENCENDERSE! ¡ATENCIÓN! AJUSTE LA POSICIÓN DEL CHORRO DE AIRE PARA QUE NO APUNTE HACIA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN A SU ALREDEDOR. ¡ASEGÚRESE DE MANTENER UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD ENTRE EL PRODUCTO Y LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN A SU ALREDEDOR!



¡ATENCIÓN! AJUSTE LA POSICIÓN DEL CHORRO DE AIRE PARA QUE NO APUNTE HACIA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN A SU ALREDEDOR. ¡ASEGÚRESE DE MANTENER UNA DISTANCIA DE SEGURIDAD ENTRE EL PRODUCTO Y LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN A SU ALREDEDOR!

Funcionamiento del producto

Comenzando el producto

1. Llene el depósito de combustible con diésel.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "APAGADO".
3. Gire el termostato al punto mínimo.
4. Conecte la pistola de calor a una toma de corriente con conexión a tierra.
5. Gire el termostato al punto máximo.
6. Coloque el interruptor de encendido en la posición "ON".
7. Ajuste la temperatura con el termostato. Al moverlo de MÍNIMO a MÁXIMO, oír un clic discreto. Esta es la señal de activación del termostato. Cuando la temperatura alcanza el umbral

configurado en el termostato, el quemador se desactiva y solo funciona el ventilador. Cuando la temperatura desciende por debajo del umbral configurado en el termostato, la resistencia/quemador se activará de nuevo.



¡ATENCIÓN! SUPERVISE EL PRODUCTO PERMANENTEMENTE DURANTE TODO EL PERIODO DE FUNCIONAMIENTO.



¡ATENCIÓN! COMPRUEBE EL ESTADO DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN ANTES DE ENCENDER EL PRODUCTO. NO LO ENCENDA SI DETECTA ALGÚN DAÑO EN LOS CABLES. ¡ATENCIÓN! SI ES NECESARIO, UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN ADECUADOS, LO MÁS CORTOS POSIBLE Y COMPLETAMENTE DESENROLLADOS. NO SUMINISTRE ALIMENTACIÓN A OTROS CONSUMIDORES A TRAVÉS DEL CABLE DE EXTENSIÓN USADO.

NOTA: Al usarlo por primera vez, es posible que el producto emita un poco de humo durante un breve período de tiempo. Esto es normal.

Detener el producto

Gire el termostato al punto mínimo y coloque el interruptor de encendido en la posición "APAGADO".

Reiniciando después de detenerse

- No vuelva a encender la pistola de calor cuando esté caliente.
- No vuelva a encender la pistola de calor si se ha acumulado exceso de combustible en la cámara de combustión.

Indicadores LED sobre el funcionamiento de la pistola de calor:

CONDUJO	OPERACIÓN DE LA UNIDAD	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Stins (apagado permanente)	Problema de línea	1. Compruebe el enchufe y la toma de corriente.
		2. Compruebe el cableado del interruptor y de la placa de circuito.
		3. Compruebe el fusible de la placa de circuito.
		4. Si no arranca, sustituya la placa de circuito.
E1	No se detectó ninguna llama.	El calentador no arranca durante los primeros 20 segundos.
		1. Compruebe las conexiones eléctricas.
		2. Ajustar la presión.
		3. Desconecte el calentador y gire el ventilador manualmente (debe girar libremente).
		4. Inspeccione el rotor de la bomba que se encuentra debajo de la carcasa del filtro de aire. Si está dañado, sustitúyalo.

		5. Si el motor no gira libremente, reemplácelo.
		6. Compruebe la chispa entre el electrodo y el cilindro de combustión.
		7. Compruebe la celda CAD. Si el problema persiste, sustituya el módulo de control de llama.
E1	Fallo del interruptor de límite alto	Asegúrese de que el calentador se haya enfriado, apague el interruptor y luego vuelva a encenderlo para reiniciarlo.
E2	Fallo del termostato	1. Compruebe el cableado del sensor de temperatura.
		2. Reemplace el sensor de temperatura.
		3. Si el problema persiste, reemplace la placa de control.
E4	Fallo de la célula CAD	1. Compruebe el cableado de la celda CAD.
		2. Retire la fotocélula del soporte y límpiela con alcohol isopropílico.
		3. Si aún así no funciona, reemplace la celda CAD.
		4. Si el problema persiste, reemplace el módulo de control.

Error de la fotocélula: interrumpe el suministro de combustible y la chispa, impidiendo el arranque.



¡ATENCIÓN! ¡NO COLOQUE EL PRODUCTO BAJO LA LUZ DIRECTA, YA QUE PROVOCARÁ UN ERROR EN LA FOTOCÉLULA!

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER MANIPULACIÓN EN EL EQUIPO, DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y ESPERE A QUE EL PRODUCTO SE ENFRÍE COMPLETAMENTE.

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se sobrecaliente.
- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido en una solución de agua y jabón, evitando que el agua penetre en el interior.
- No utilice disolventes (como el petróleo y sus derivados, el alcohol), ya que pueden dañar las piezas de plástico.
- **Filtro de aire:** lavar con detergente cada 400 horas de funcionamiento, secar y volver a montar. Si muestra un grado avanzado de deterioro, sustituirlo (se recomienda cambiar el filtro anualmente, independientemente del grado de deterioro).
- **Filtro de combustible:** retire el conjunto del filtro, lávelo con diésel y límpielo con aire

comprimido.

- **Tuberías de combustible y aire:** asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas. Inspeccione visualmente y verifique periódicamente todas las conexiones y abrazaderas de los conductos de aire y combustible para evitar pérdidas de presión o fugas de carburante.

Almacenamiento

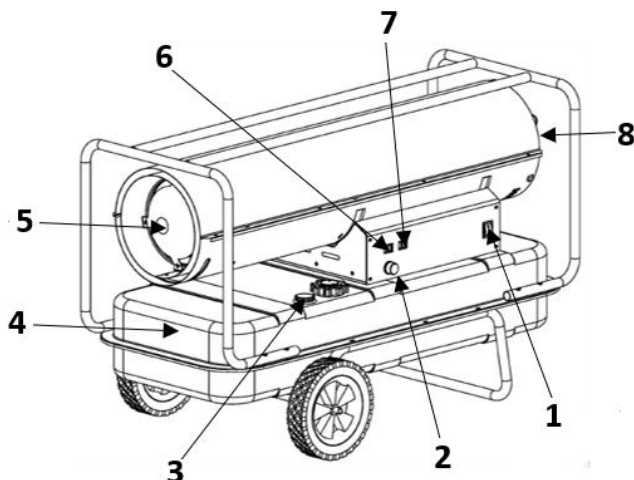
- Antes de guardar el producto, asegúrese de que se haya enfriado por completo.
- Guarde el producto en un lugar inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas excesivamente altas o bajas.
- Proteja el producto de la luz solar directa y, si es posible, guárdelo en un lugar oscuro.
- No guarde el producto envuelto en papel de aluminio o bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkatrészek

1. Be/Ki kapcsoló
2. Termostát gomb
3. Üzemanyagszint-jelző
4. Üzemanyag tartály
5. Kiömlő kúp
6. Beállított hőmérséklet kijelző
7. Környezeti hőmérséklet kijelző
8. Ventilátor



Műszaki adatok

Termékkód	682829	682830
Feszültség - Frekvencia	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Névleges teljesítmény	30 kW	50 kW
Energiafogyasztás	180 W	275 W
Ajánlott terület	278 m ²	395 m ²
Légáramlás	710 m ³ /óra	780 m ³ /óra
Szigetelési osztály	én	én
Üzemanyag-fogyasztás	2,8 l/óra	4,4 l/óra
Üzemanyag típusa	Dízel	Dízel
Tartálykapacitás	32 liter	53 liter
Súly	~19 kg	~25 kg

A TERMÉKET CSAK JÓL SZELLŐZŐ HELYSÉGBEN SZABAD HASZNÁLNI!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi felhasználás céljából.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági intézkedések elektromos szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A sötét területek balesetet okozhatnak.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne engedjen gyermekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületre. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az uralmát a gép felett.

Elektromos biztonsági intézkedések



FIGYELEM! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A TÁPFESZÜLTÉG MEGEGYEZIK A TERMÉK ADATTÁBLÁJÁN FELTÜNTETETT FESZÜLTÉSSEL.

- Ne használjon elektromos szerszámokat nedves kézzel.
- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelénél fogva, és ne húzza ki a kábelt a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól vagy éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt; sérülés esetén forduljon szakképzett villanszerelőhöz. Ne használjon elektromos szerszámokat, ha a tápkábel sérült.
- Bekapcsolás előtt vizuálisan ellenőrizze az elektromos szerszámokat. Ne használjon sérült elektromos szerszámokat.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar meg van-e húzva, és hogy a tartozékok megfelelően fel vannak-e szerelve és rögzítve.
- Kizárólag kompatibilis tartozékokat használjon. Ne próbálja meg inkompatibilis vagy rögtönzött tartozékokat használni vagy átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindításokat. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló „Ki” állásban van, mielőtt a tápkábelt a konnektorba csatlakoztatja. Ne használjon olyan elektromos szerszámokat, amelyek kapcsolói nem működnek megfelelően.
- Ne használja a terméket esőben vagy túlzott páratartalom mellett. A termékbe jutó víz növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri használatra olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyek kültéri környezetre tanúsítottak és megfelelően vannak jelölve.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos szerszámokat a rendeltetésüktől eltérő célra.

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, az alkatrészeket eredeti tartozékokkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

Különleges biztonsági intézkedések a dízel hőlégpisztolyhoz

- Használat előtt gondosan ellenőrizze a hőlégfúvót az esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használjon sérült hőlégfúvót.
- Ez a hőlégfúvó nem alkalmas fapadlón történő használatra.
- Ez a hőlégfúvó kizárólag beltéri használatra készült.
- Ez a hőlégfúvó nem alkalmas háztartási használatra vagy lakóterek fűtésére.
- Ne helyezze a hőlégfúvót gyúlékony anyagok/vegületek közelébe, mivel azok meggyulladhatnak.
- Ne érintse meg addig, amíg le nem hűlt.
- Soha ne korlátozza a levegő beszívását.
- A terméket csak zárt, nedvességtől védett helyiségben használja. A szerszám belsejébe jutó víz növeli a rövidzárlat kockázatát. Ne használja a terméket szabadban, fürdőszobában vagy más, fokozott nedvességtartalmú helyen (pl. úszómedencék, zuhanyzók vagy mosdókagylók közelében).
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző működési paramétereket. Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célra.



FIGYELEM! MŰKÖDÉS KÖZBEN NE TAKARJA LE A TERMÉKET. TÚLMELEGEDÉS ÉS TŰZ VESZÉLYE Fennáll.

- A terméket csak a fogantyújánál fogva kezelje. A termék bizonyos részei működés közben nagyon felforrósodhatnak, és sérüléseket, valamint égési sérüléseket okozhatnak.
- Ne használja a terméket háztartási helyiségek fűtésére.
- A terméket csak jól szellőző helyiségben használja.
- Ne használja a terméket, ha az eredeti állapotához képest módosították.
- Kizárólag dízel üzemanyagot használjon.
- Indítás előtt ellenőrizze a tápkábelt. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a terméket, és forduljon egy hivatalos szervizközponthoz a problémák megoldása érdekében.
- A láng meggyújtása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a ventilátor és a motor megfelelően működik.
- Indítás előtt helyezze a terméket biztonságos távolságra a környező tárgyaktól. Ne helyezze a terméket gyúlékony anyagok közelébe, mert azok meggyulladhatnak.
- A levegő beszívása érdekében biztosítson biztonságos távolságot a termék mögötti tárgyaktól. Ne helyezze a terméket falak vagy más tárgyak közelébe, amelyek korlátozhatják vagy eltakarhatják a levegő beszívását. Ne helyezze a terméket olyan tárgyak elé, amelyeket a termék felé irányuló légbeszívás beszívhat.
- Használat előtt helyezze a terméket szilárd és stabil felületre, hogy elkerülje a leesés vagy felborulás kockázatát használat közben.
- Tartson biztonságos távolságot a termék és a körülötte lévő személyek között. Ne helyezze a terméket úgy, hogy a vízsugár a körülötte lévő emberek felé irányuljon.
- A tárgyaktól és személyektől való minimális távolság 2,4 m (balra, jobbra, elöl) és 1 m (hátról).
- Ne helyezze a terméket közvetlenül egy hálózati aljzat közelébe.
- Hosszabbító kábelek használata nem ajánlott. Ha azonban feltétlenül szükséges, használjon megfelelő, a lehető legrövidebb és teljesen letekert hosszabbító kábelt.
- Ha hosszabbítót használ, ellenőrizze annak állapotát a termék beindítása előtt. Ne használjon sérült hosszabbítót vagy nem engedélyezett utómunkálatokat.
- Ha több aljzatú hosszabbítót használ, ne csatlakoztasson más készüléket ehhez a hosszabbítóhoz.
- Használat közben folyamatosan felügyelje a terméket. Tartsa távol a gyermekeket és az állatokat a terméktől.

- Használat befejezése után, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápellátásból.
- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, az alkatrészeket eredeti tartozékokkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

Felhasználási kör

A dízel hőlégfűvő kereskedelmi helyiségek, építkezések, raktárak, műhelyek, istállók stb. fűtésére szolgál.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

NEM KÜLTÉRI HASZNÁLATRA ALKALMAS!

TILOS A MAGAS PÁRATARTALMÚ BELTÉRI HELYSÉGEKBEN HASZNÁLNI!

Üzembe helyezés előkészítése



FIGYELEM! BÁRMELY BEÁLLÍTÁSI VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT KIHÚZZA A TÁPFESZÜLTSEGET.



FIGYELEM! EZ A HŐLÉGZŐ TERMOSTATIKUSAN VEZÉRELT, ÉS BEKAPCSOLÁS UTÁN BÁRMIKOR BE-ÚJRAINDÍTHATÓ. SOHA NE NÉZZEN A HŐPISTÓ VÉGÉBE, HA MÁR BEINDÍTOTTA.

A termék elhelyezése

A termék beindítása előtt helyezze szilárd és stabil felületre, biztonságos távolságra a környező tárgyaktól.



FIGYELEM! NE HELYEZZE A TERMÉKET GYÚLÉKONY FOLYADÉKOK VAGY GÁZOK, EGYÉB HŐFORRÁSOK KÖZELÉBE, ILLETVE MEGGYŰLHATÓ TÁRGYAK KÖZELÉBE! FIGYELEM! ÁLLÍTSA ÁLLÍTÁSBA A LÉGSUGÁR POZÍCIÓJÁT ÚGY, HOGY NE A KÖRNYEZETBEN LÉVŐ EMBEREK FELÉ IRÁNYÍTSA. GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁG VAN A TERMÉK ÉS A KÖRNYEZETÉBEN LÉVŐ EMBEREK KÖZÖTT!



A termék működtetése

A termék elindítása

1. Töltse fel az üzemanyagtartályt dízelolajjal.
2. Győződjön meg róla, hogy a főkapcsoló „KI” állásban van.
3. Fordítsd a termosztátot a minimum állásba.
4. Csatlakoztassa a hőlégpisztolyt egy földelt konnektorhoz.
5. Fordítsd a termosztátot a maximumra
6. Állítsa a főkapcsolót „ON” állásba.
7. Állítsa be a hőmérsékletet a termosztáttal. A MIN állásból a MAX állásba mozdítva egy diszkrét kattánást fog hallani. Ez a termosztát aktiválási jele. Amikor a hőmérséklet eléri a termosztáton beállított küszöbértéket, az égő kikapcsol, és csak a ventilátor marad működésben. Amikor a hőmérséklet a termosztáton beállított küszöbérték alá esik, a fűtőelem/égő ismét aktiválódik.

FIGYELEM! A TERMÉKET A TELJES ÜZEMELTETÉSI IDŐSZAK ALATT ÁLLANDÓAN FELÜGYELJE.



FIGYELEM! A TERMÉK BEINDÍTÁSA ELŐTT ELLENŐRIZZE A HÁLÓZATI KÁBELEK ÁLLAPOTAIT. NE INDÍTSA BE A TERMÉKET, HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉST ÉSZLEL AZOKON. FIGYELEM! SZÜKSÉG ESETÉN HASZNÁLJON MEGFELELŐ, A LEHETŐLEG RÖVIDEBB ÉS TELJESEN LETEKERÍTETT HOSSZABBÍTÓKÁBELEKET. NE ÁRAMOSÍTSA MÁS FOGYASZTÓKAT A HASZNÁLT HOSSZABBÍTÓKÁBELEN KERESZTÜL.



MEGJEGYZÉS: Első használatkor előfordulhat, hogy a termék rövid ideig füstöl. Ez normális jelenség.

A termék leállítása

Fordítsa a termosztátot a minimumra, és állítsa a főkapcsolót „KI” állásba.

Újraindítás leállítás után

- Ne indítsa újra a hőlégpisztolyt, ha forró.
- Ne indítsa újra a hőlégfúvót, ha felesleges üzemanyag halmozódott fel az égéstérben.

LED-es riasztások a hőlégfúvó működésével kapcsolatban:

LED	EGYSÉG MŰKÖDÉSE	HIBAELHÁRÍTÁS
Stins (állandó kikapcsolva)	Vonalprobléma	1. Ellenőrizze a tápcsatlakozót és a konnektort
		2. Ellenőrizze a kapcsoló és az áramköri lap bekötését.
		3. Ellenőrizze a biztosítékot az áramköri panelen.
		4. Ha nem indul el, cserélje ki az áramköri lapot.
E1	Nem észlelhető láng	A fűtőberendezés az első 20 másodpercben nem indul el.
		1. Ellenőrizze az elektromos csatlakozásokat.
		2. Állítsa be a nyomást.
		3. Válassza le a fűtőberendezést, és forgassa meg kézzel a ventilátort (szabadon kell forognia).
		4. Vizsgálja meg a szivattyú rotorját a légszűrőház alatt. Cserélje ki, ha sérült.
		5. Ha a motor nem forog szabadon, cserélje ki.
		6. Ellenőrizze a szikrát az elektróda és az égéshenger között.
7. Ellenőrizze a CAD cellát. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a lángór modult.		
E1	Magas határérték kapcsoló meghibásodása	Győződjön meg róla, hogy a fűtőberendezés lehűlt, kapcsolja ki a kapcsolót, majd kapcsolja vissza az újraindításhoz.
E2	Termosztát meghibásodása	1. Ellenőrizze a hőmérséklet-érzékelő vezetékét.
		2. Cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt.

		3. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a vezérlőpanelt.
E4	CAD cella meghibásodása	1. Ellenőrizze a CAD cella kábelezését
		2. Vegye ki a fotocellát a tartóból, és tisztítsa meg izopropil-alkohollal.
		3. Ha továbbra sem működik, cserélje ki a CAD cellát.
		4. Ha a probléma továbbra is fennáll, cserélje ki a vezérlőmodult.

Fotocella hiba – elvágja az üzemanyag-ellátást és a szikrát, megakadályozva az indítást.



FIGYELEM! NE HELYEZZE A TERMÉKET KÖZVETLEN FÉNYNEK, MERT AZ FOTOCELLA HIBÁT OKOZHATJA!

Tisztítás és karbantartás



FIGYELEM! A BERENDEZÉSEN VÉGZETT BÁRMILYEN BEAVATKOZÁS ELŐTT KIHÚZZA A TÁPHATÓSÁGOT, ÉS VÁRJA MEG, AMÍG A TERMÉK TELJESEN LEHŰL.

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát, ügyelve arra, hogy a víz ne hatoljon be a belső térbe.
- Ne használjon oldószereket (például: kőolajat és származékait, alkoholt), mivel ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- **Légszűrő:** 400 üzemóránként mossa el mosószerrel, szárítsa meg, majd szerelje össze újra. Ha előrehaladott kopást mutat, cserélje ki (a szűrőt évente ajánlott cserélni, a kopás mértékétől függetlenül).
- **Üzemanyagszűrő:** szerelje ki a szűrőegységet, mossa át dízololajjal, majd fújja tisztára sűrített levegővel.
- **Üzemanyag- és levegővezetékek:** Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás szoros. Vizuálisan ellenőrizze és rendszeresen vizsgálja meg a levegő- és üzemanyagvezetékek összes csatlakozását és rögzítőbilincseit nyomásvesztések vagy üzemanyag-szivárgások megelőzése érdekében.

Tárolás

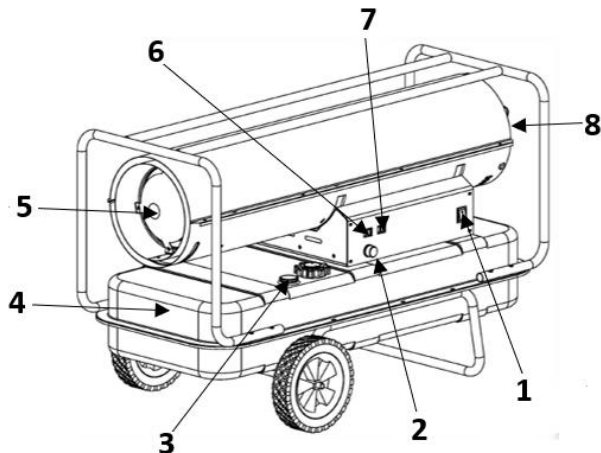
- A termék tárolása előtt győződjön meg arról, hogy teljesen lehűlt.
- A terméket gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, és ha lehetséges, sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a terméket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékokat egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Εξαρτήματα

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί θερμοστάτη
3. Δείκτης στάθμης καυσίμου
4. Δεξαμενή καυσίμου
5. Κώνος εκκένωσης
6. Ρύθμιση ένδειξης θερμοκρασίας
7. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος
8. Ανεμιστήρας



Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος	682829	682830
Τάση - Συχνότητα	220-240 V /50-60 Hz	220-240 V /50-60 Hz
Ονομαστική ισχύς	30 kW	50 kW
Κατανάλωση ενέργειας	180 W	275 Δ
Προτεινόμενη περιοχή	278 τ.μ.	395 τ.μ.
Ροή αέρα	710 m ³ /ώρα	780 m ³ /ώρα
Κατηγορία μόνωσης	εγώ	εγώ
Κατανάλωση καυσίμου	2,8 λίτρα/ώρα	4,4 λίτρα/ώρα
Τύπος καυσίμου	Ντίζελ	Ντίζελ
Χωρητικότητα δεξαμενής	32 λίτρα	53 λίτρα
Βάρος	~19 κιλά	~25 κιλά

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικά μέτρα ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι σκοτεινές περιοχές μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στον χώρο εργασίας. Οι περιστασιοί μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.

Μέτρα ηλεκτρικής ασφάλειας



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΤΕΙ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην το τραβάτε για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Ελέγξτε οπτικά τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα ενεργοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιγμένες και ότι τα αξεσουάρ είναι σωστά τοποθετημένα και στερεωμένα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο συμβατά αξεσουάρ. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσαρμόσετε ασύμβατα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποφύγετε τις τυχαίες εκκινήσεις. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν τοποθετήσετε το καλώδιο ρεύματος στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων οι διακόπτες δεν λειτουργούν σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχή ή σε συνθήκες υπερβολικής υγρασίας. Η εισροή νερού στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι πιστοποιημένα και φέρουν την κατάλληλη σήμανση για εξωτερικούς χώρους.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα εξαρτήματα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Ειδικά μέτρα ασφαλείας για το πιστόλι θερμού αέρα ντίζελ

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε προσεκτικά το κανόνι θερμότητας για τυχόν ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ένα κανόνι θερμότητας που έχει υποστεί ζημιά.
- Αυτό το κανόνι θερμότητας δεν είναι κατάλληλο για χρήση σε ξύλινα πατώματα.
- Αυτό το κανόνι θερμότητας προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Αυτό το κανόνι θερμότητας δεν είναι κατάλληλο για οικιακή χρήση ή για τη θέρμανση κατοικημένων περιοχών.
- Μην τοποθετείτε το κανόνι θερμότητας κοντά σε εύφλεκτα υλικά/ουσίες καθώς μπορεί να αναφλεγούν.
- Μην το αγγίζετε μέχρι να κρυώσει.
- Μην περιορίζετε ποτέ την εισαγωγή αέρα.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε κλειστούς χώρους, προστατευμένους από την υγρασία. Η είσοδος νερού στο εσωτερικό του εργαλείου αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, μέσα σε μπάνια ή σε οποιοδήποτε άλλο μέρος με αυξημένη υγρασία (π.χ. κοντά σε πισίνες, ντους ή νιπτήρες).
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι λειτουργικές παράμετροι που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ. ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ.

- Να χειρίζεστε το προϊόν μόνο κρατώντας τη λαβή του. Ορισμένα μέρη του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη λειτουργία και να προκαλέσουν τραυματισμούς και εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για τη θέρμανση οικιακών/οικογενειακών χώρων.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει τροποποιηθεί από την αρχική του κατάσταση.
- Χρησιμοποιήστε μόνο καύσιμο ντίζελ.
- Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να επιλύσετε τα προβλήματα.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο ανεμιστήρας και ο κινητήρας λειτουργούν σωστά πριν ανάψετε τη φλόγα.
- Πριν ξεκινήσετε, τοποθετήστε το προϊόν σε ασφαλή απόσταση από τα γύρω αντικείμενα. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά/ουσίες, καθώς ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ασφαλής απόσταση από άλλα αντικείμενα πίσω από το προϊόν για να επιτρέπεται η εισαγωγή αέρα. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε τοίχους ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να περιορίσουν ή να εμποδίσουν την εισαγωγή αέρα. Μην τοποθετείτε το προϊόν μπροστά από αντικείμενα που θα μπορούσαν να αναρροφηθούν από την αναρρόφηση αέρα προς το προϊόν.
- Πριν ξεκινήσετε, τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή και συμπαγή επιφάνεια για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης ή ανατροπής κατά τη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ασφαλής απόσταση μεταξύ του προϊόντος και των γύρω ατόμων. Μην τοποθετείτε το προϊόν έτσι ώστε ο πίδακας να κατευθύνεται προς τα γύρω άτομα.
- Η ελάχιστη απόσταση από αντικείμενα και ανθρώπους είναι 2,4 μέτρα (αριστερά, δεξιά, μπροστά) και 1 μέτρο (πίσω).

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε άμεση γειννίαση με πρίζα ρεύματος.
- Δεν συνιστάται η χρήση καλωδίων επέκτασης. Ωστόσο, εάν είναι απολύτως απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κατάλληλα καλώδια επέκτασης, όσο το δυνατόν πιο κοντά και πλήρως ξετυλιγμένα.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, ελέγξτε την κατάσταση του πριν από την εκκίνηση του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα καλώδια επέκτασης ή μη εξουσιοδοτημένα αυτοσχέδια εξαρτήματα.
- Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης με πολλαπλές πρίζες, μην συνδέετε άλλες συσκευές σε αυτό το καλώδιο επέκτασης.
- Να επιβλέπτε συνεχώς το προϊόν κατά τη χρήση. Κρατήστε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από το προϊόν.
- Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση ή όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πηγή τροφοδοσίας.
- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα εξαρτήματα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Πεδίο εφαρμογής

Το πιστόλι θερμότητας ντίζελ προορίζεται για τη θέρμανση επαγγελματικών χώρων, εργοταξίων, αποθηκών, εργαστηρίων, αχυρώνων κ.λπ.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΕΛΕΓΧΕΤΑΙ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΘΕΙ/ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΘΕΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΤΙΓΜΗ ΜΟΛΙΣ ΑΝΟΙΧΤΕΙ.

ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΣΤΗΝ ΑΚΡΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΟΠΙΣΤΟΛΙΟΥ ΑΦΟΥ ΕΚΚΙΝΗΘΕΙ.

Τοποθέτηση του προϊόντος

Πριν ξεκινήσετε το προϊόν, τοποθετήστε το σε μια σταθερή και συμπαγή επιφάνεια, σε ασφαλή απόσταση από τα γύρω αντικείμενα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΓΡΑ Ή ΑΕΡΙΑ, ΑΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΦΛΕΓΟΥΝ! ΠΡΟΣΟΧΗ! ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΜΗΝ ΚΑΤΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ.



ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΤΟΥ ΓΥΡΩ!

Λειτουργία του προϊόντος

Έναρξη λειτουργίας του προϊόντος

1. Γεμίστε τη δεξαμενή καυσίμου με ντίζελ.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη θέση "OFF".
3. Γυρίστε τον θερμοστάτη στο ελάχιστο σημείο.
4. Συνδέστε το πιστόλι θερμότητας σε μια γειωμένη πρίζα.
5. Γυρίστε τον θερμοστάτη στο μέγιστο σημείο

6. Ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση "ON".
7. Ρυθμίστε το επίπεδο θερμοκρασίας χρησιμοποιώντας τον θερμοστάτη. Μετακινώντας τον από MIN σε MAX, θα ακούσετε ένα διακριτικό κλικ. Αυτό είναι το σήμα ενεργοποίησης του θερμοστάτη. Όταν η θερμοκρασία φτάσει στο όριο που έχει οριστεί στον θερμοστάτη, ο καυστήρας απενεργοποιείται, αφήνοντας μόνο τον ανεμιστήρα σε λειτουργία. Όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω από το όριο που έχει οριστεί στον θερμοστάτη, το θερμαντικό στοιχείο/καυστήρας θα ενεργοποιηθεί ξανά.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΜΟΝΙΜΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΚΑΛΩΔΙΩΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΜΗΝ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΑΥΤΑ. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ, ΟΣΟ ΚΟΝΤΕΣ ΔΥΝΑΤΟΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΞΕΤΥΛΙΓΜΕΝΕΣ. ΜΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΕ ΑΛΛΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΡΟΕΚΤΑΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά την πρώτη χρήση, είναι πιθανό το προϊόν να βγάλει λίγο καπνό για μικρό χρονικό διάστημα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Διακοπή του προϊόντος

Γυρίστε τον θερμοστάτη στο ελάχιστο σημείο και ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση "OFF".

Επανεκκίνηση μετά τη διακοπή

- Μην επανεκκινείτε το πιστόλι θερμότητας όταν είναι ζεστό.
- Μην επανεκκινήσετε το πιστόλι θερμού αέρα εάν έχει συσσωρευτεί περίσσεια καυσίμου στον θάλαμο καύσης.

Ειδοποιήσεις LED σχετικά με τη λειτουργία του πιστολιού θερμότητας:

LED	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΑΔΑΣ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ
Βερνίκια (μόνιμο OFF)	Πρόβλημα γραμμής	1. Ελέγξτε το φως και την πρίζα
		2. Ελέγξτε την καλωδίωση του διακόπτη και της πλακέτας κυκλώματος.
		3. Ελέγξτε την ασφάλεια στην πλακέτα κυκλώματος.
		4. Εάν δεν ξεκινήσει, αντικαταστήστε την πλακέτα κυκλώματος.
E1	Δεν ανιχνεύθηκε φλόγα	Ο θερμαντήρας δεν ξεκινάει κατά τα πρώτα 20 δευτερόλεπτα.
		1. Ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
		2. Ρυθμίστε την πίεση.

		3. Αποσυνδέστε τη θερμάστρα και περιστρέψτε τον ανεμιστήρα χειροκίνητα (πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα).
		4. Επιθεωρήστε τον ρότορα της αντλίας κάτω από το περίβλημα του φίλτρου αέρα. Αντικαταστήστε τον εάν έχει υποστεί ζημιά.
		5. Εάν ο κινητήρας δεν περιστρέφεται ελεύθερα, αντικαταστήστε τον.
		6. Ελέγξτε τον σπινθήρα μεταξύ του ηλεκτροδίου και του κυλίνδρου καύσης.
		7. Ελέγξτε το στοιχείο CAD. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε τη μονάδα ελέγχου φλόγας.
E1	Βλάβη διακόπτη υψηλού ορίου	Βεβαιωθείτε ότι η θερμάστρα έχει κρυώσει, απενεργοποιήστε τον διακόπτη και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά για να την επανεκκινήσετε.
E2	Βλάβη θερμοστάτη	1. Ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητήρα θερμοκρασίας. 2. Αντικαταστήστε τον αισθητήρα θερμοκρασίας. 3. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε την πλακέτα ελέγχου.
E4	Αποτυχία κυττάρου CAD	1. Ελέγξτε την καλωδίωση του στοιχείου CAD 2. Αφαιρέστε το φωτοκύτταρο από τη θήκη και καθαρίστε το με ισοπροπυλική αλκοόλη 3. Εάν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, αντικαταστήστε το στοιχείο CAD. 4. Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε τη μονάδα ελέγχου.

Σφάλμα φωτοκυττάρου – διακόπτει την παροχή καυσίμου και τον σπινθήρα, εμποδίζοντας την εκκίνηση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΦΩΣ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΘΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΤΟΥ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟ!

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

- Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.

- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα νερού και σαπουνιού, αποφεύγοντας την εισχώρηση νερού στο εσωτερικό.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και τα παράγωγά του, αλκοόλη), καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.
- **Φίλτρο αέρα:** πλύνετε με απορρυπαντικό κάθε 400 ώρες λειτουργίας, στεγνώστε το και επανασυναρμολογήστε το. Εάν εμφανίσει προχωρημένο βαθμό φθοράς, αντικαταστήστε το (συνιστάται η αλλαγή του φίλτρου κάθε χρόνο, ανεξάρτητα από τον βαθμό φθοράς).
- **Φίλτρο καυσίμου:** αφαιρέστε το συγκρότημα φίλτρου, πλύνετε το με πετρέλαιο νίτζελ και καθαρίστε το με πεπιεσμένο αέρα.
- **Αγωγοί καυσίμου και αέρα:** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι σφιχτές. Επιθεωρήστε οπτικά και ελέγχετε περιοδικά όλες τις συνδέσεις και τους σφιγκτήρες των γραμμών αέρα και καυσίμου για να αποτρέψετε απώλειες πίεσης ή διαρροές καυσίμου.

Αποθήκευση

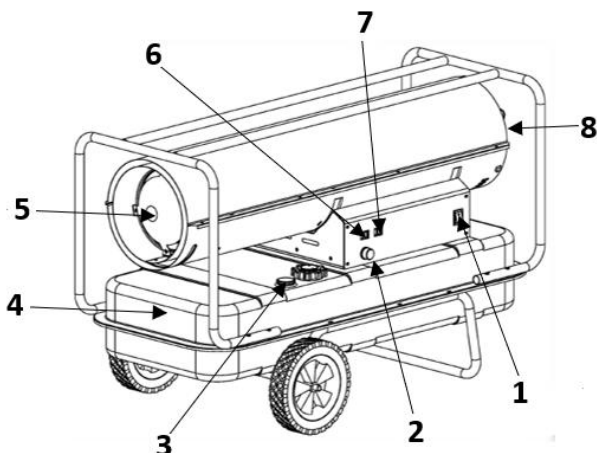
- Πριν αποθηκεύσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει εντελώς.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο που δεν είναι προσβάσιμος σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, εάν είναι δυνατόν.
- Μην φυλάσσετε το προϊόν τυλιγμένο σε αλουμινοχαρτο ή πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компонентни части

1. Превключвател за включване/изключване
2. Копче на термостата
3. Индикатор за ниво на горивото
4. Резервоар за гориво
5. Изпускателен конус
6. Показване на зададена температура
7. Показване на околната температура
8. Вентилатор



Технически данни

Код на продукта	682829	682830
Напрежение - Честота	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Номинална мощност	30 кВт	50 кВт
Консумирана мощност	180 W	275 W
Препоръчителна зона	278 м ²	395 м ²
Въздушен поток	710 м ³ /ч	780 м ³ /ч
Клас на изолация	A3	A3
Разход на гориво	2,8 л/ч	4,4 л/ч
Вид гориво	Дизел	Дизел
Капацитет на резервоара	32 л	53 л
Тегло	~19 кг	~25 кг

ТОЗИ ПРОДУКТ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО В ДОБРЕ ПРОВЕТРЯВАНИ ПОМЕЩЕНИЯ!

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

Общи мерки за безопасност за електрически инструменти

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Тъмните зони могат да причинят злополуки.
- Не използвайте продукта в експлозивни среди, например в присъствието на запалими течности, газове или частици. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не допускайте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Мерки за електрическа безопасност



ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ЗАХРАНВАЩОТО НАПРЕЖЕНИЕ СЪОТВЕТСТВА НА ПОСОЧЕНОТО НА ТАБЕЛКАТА С ИНФОРМАЦИОННИЯ ПРОДУКТ.

- Не използвайте електрически инструменти с мокри ръце.
- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта за захранващия му кабел и не дърпайте кабела, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини или остри предмети.
- Проверявайте редовно щепсела и захранващия кабел; в случай на повреда се свържете с оторизиран електротехник. Не използвайте електрически инструменти, ако захранващият кабел е повреден.
- Проверете визуално електрическите инструменти, преди да ги включите. Не използвайте повредени електрически инструменти.
- Преди употреба проверете дали всички винтове са затегнати и дали аксесоарите са правилно монтирани и закрепени.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате или адаптирате несъвместими или импровизирани аксесоари.
- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение "Изключено", преди да включите захранващия кабел в контакта. Не използвайте електрически инструменти, чиито превключватели не функционират правилно.
- Не използвайте продукта при дъжд или прекомерна влажност. Попадането на вода в продукта увеличава риска от късо съединение.
- За употреба на открито използвайте удължителни кабели, които са сертифицирани и съответно маркирани за употреба на открито.
- Не претоварвайте продукта! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени.

Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като частите се подменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Специфични мерки за безопасност за дизеловия пистолет за горещ въздух

- Преди употреба внимателно проверете топлинното оръдие за евентуални повреди. Никога не използвайте повредено топлинно оръдие.
- Това топлинно оръдие не е подходящо за употреба върху дървени подове.
- Това топлинно оръдие е предназначено изключително за употреба на закрито.
- Това топлинно оръдие не е подходящо за домашна употреба или за отопление на жилищни площи.
- Не поставяйте топлинното оръдие близо до запалими материали/вещества, тъй като те могат да се възпламенят.
- Не докосвайте, докато не се охлади.
- Никога не ограничавайте входа за въздух.
- Използвайте продукта само в затворени пространства, защитени от влага. Попадането на вода във вътрешността на инструмента увеличава риска от късо съединение. Не използвайте продукта на открито, в бани или на други места с повишена влажност (напр. близо до басейни, душовете или мивки).
- Не претоварвайте продукта! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте продукта за цели, различни от тези, за които е предназначен.



ВНИМАНИЕ! НЕ ПОКРИВАЙТЕ ПРОДУКТА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА. ИМА РИСК ОТ ПРЕГРЯВАНЕ И ПОЖАР.

- Работете с продукта само като го държите за дръжката. Някои части на продукта могат да се нагреят много по време на работа и да причинят наранявания и изгаряния.
- Не използвайте продукта за отопление на битови/домакински помещения.
- Използвайте продукта само в добре проветриви помещения.
- Не използвайте продукта, ако е бил модифициран спрямо първоначалното му състояние.
- Използвайте само дизелово гориво.
- Преди да започнете, проверете захранващия кабел. Ако забележите някакви повреди, не използвайте продукта и се свържете с оторизиран сервизен център за отстраняване на проблемите.
- Винаги се уверявайте, че вентилаторът и моторът работят правилно, преди да запалите пламъка.
- Преди да започнете, поставете продукта на безопасно разстояние от околните предмети. Не поставяйте продукта в близост до запалими материали/вещества, тъй като те могат да се възпламенят.
- Осигурете безопасно разстояние от други предмети зад продукта, за да може да се осигури достъп на въздух. Не поставяйте продукта близо до стени или други предмети, които биха могли да ограничат или възпрепятстват достъпа на въздух. Не поставяйте продукта пред предмети, които биха могли да бъдат засмукани от въздушния поток към продукта.
- Преди да започнете, поставете продукта върху твърда и стабилна повърхност, за да избегнете риска от падане или преобръщане по време на употреба.
- Осигурете безопасно разстояние между продукта и околните хора. Не позиционирайте

продукта така, че струята да е насочена към околните хора.

- Минималното разстояние от предмети и хора е 2,4 м (отляво, отдясно, отпред) и 1 м (отзад).
- Не поставяйте продукта в непосредствена близост до електрически контакт.
- Не се препоръчва използването на удължителни кабели. Ако обаче е абсолютно необходимо, използвайте подходящи удължителни кабели, възможно най-къси и напълно развити.
- Ако използвате удължителен кабел, проверете състоянието му, преди да стартирате продукта. Не използвайте повредени удължителни кабели или неоторизирани импровизации.
- Ако използвате удължител с няколко контакта, не свързвайте други уреди към този удължител.
- Наблюдавайте продукта постоянно по време на употреба. Дръжте деца и животни далеч от продукта.
- След приключване на употреба или когато не използвате продукта за по-дълъг период от време, изключете го от захранването.
- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като частите се подменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Обхват на употреба

Дизеловият топлинен пистолет е предназначен за отопление на търговски помещения, строителни площадки, складове, работилници, хамбари и др.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО!

УПОТРЕБАТА В ЗАКРИТИ ПОМЕЩЕНИЯ С ВИСОКА ВЛАЖНОСТ Е ЗАБРАНЕНА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! ИЗКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВИТО И ДА Е ОПЕРАЦИИ ПО НАСТРОЙКА ИЛИ ПОДДРЪЖКА.



ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПИСТОЛЕТ ЗА ТОПЛИН Е ТЕРМОСТАТИЧНО УПРАВЛЯВАН И МОЖЕ ДА СЕ СТАРТИРА/РЕСТАРТИРА ПО ВСЯКО ВРЕМЕ, СЛЕД КАТО Е ВКЛЮЧЕН.

НИКОГА НЕ ГЛЕДАЙТЕ В КРАЯ НА ПИСТОЛЕТА ЗА ТОПЛИН СЛЕД КАТО Е СТАРТИРАЛ.

Позициониране на продукта

Преди да стартирате продукта, поставете го върху твърда и стабилна повърхност, на безопасно разстояние от околните предмети.



ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ ИЛИ ГАЗОВЕ, ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА ИЛИ В БЛИЗОСТ ДО ПРЕДМЕТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ЗАПАЛЯТ! ВНИМАНИЕ! РЕГУЛИРАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ВЪЗДУШНАТА СТРУЯ, ТАК ЧЕ ДА НЕ Е НАСОЧЕНА КЪМ



ОКОЛО ХОРА. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ИМА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ МЕЖДУ ПРОДУКТА И НАМИРАЩИТЕ СЕ ХОРА!

Работа с продукта

Стартиране на продукта

1. Напълнете резервоара за гориво с дизел.
2. Уверете се, че превключвателят на захранването е в положение "ИЗКЛ.".
3. Завъртете термостата на минимална позиция.

4. Свържете пистолета за горещ въздух към заземен контакт.
5. Завъртете термостата на максималната точка
6. Поставете превключвателя на захранването в положение "ВКЛ."
7. Настройте нивото на температурата с помощта на термостата. Премествайки го от MIN на MAX, ще чуете дискретно щракване. Това е сигналът за активиране на термостата. Когато температурата достигне зададения на термостата праг, горелката се деактивира, оставяйки да работи само вентилаторът. Когато температурата падне под зададения на термостата праг, нагревателният елемент/горелката ще се активира отново.



ВНИМАНИЕ! НАБЛЮДАЙТЕ ПРОДУКТА НЕПРЕКЪСНАТО ПРЕЗ ЦЯЛИЯ НЕГОВ РАБОТЕН ПЕРИОД.



ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЕТЕ СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАХРАНВАЩИТЕ КАБЕЛИ, ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ ПРОДУКТА. НЕ СТАРТИРАЙТЕ ПРОДУКТА, АКО ЗАБЕЛЕЖИТЕ НИКАКВИ ПОВРЕДИ ПО ТЯХ. ВНИМАНИЕ! ПРИ НЕОБХОДИМОСТ, ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОДХОДЯЩИ УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ, ВЪЗМОЖНО ПО-КЪСИ И НАПЪЛНО РАЗВИТИ. НЕ ЗАХРАНВАЙТЕ ДРУГИ ПОТРЕБИТЕЛИ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНИЯ УДЪЛЖИТЕЛЕН КАБЕЛ.

ЗАБЕЛЕЖКА: При първа употреба е възможно продуктът да отделя малко дим за кратък период от време. Това е нормално.

Спиране на продукта

Завъртете термостата на минимална точка и поставете превключвателя за захранване в положение "ИЗКЛ."

Рестартиране след спиране

- Не рестартирайте пистолета за горещ въздух, когато е горещ.
- Не рестартирайте пистолета за горещ въздух, ако в горивната камера се е натрупало излишно гориво.

LED сигнали относно работата на пистолета за горещ въздух:

Светодиод	РАБОТА С УРЕДА	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
Stins (постоянно ИЗКЛ.)	Проблем с линията	1. Проверете щепсела и контакта
		2. Проверете окабеляването на превключвателя и платката.
		3. Проверете предпазителя на платката.
		4. Ако не стартира, сменете платката.
E1	Не е открит пламък	Нагревателят не се включва през първите 20 секунди.
		1. Проверете електрическите връзки.
		2. Регулирайте налягането.

		3. Изключете нагревателя и завъртете вентилатора ръчно (той трябва да се върти свободно).
		4. Проверете ротора на помпата под корпуса на въздушния филтър. Сменете го, ако е повреден.
		5. Ако двигателят не се върти свободно, сменете го.
		6. Проверете искрата между електрода и цилиндъра за горене.
		7. Проверете CAD клетката. Ако проблемът продължава, сменете модула за контрол на пламъка.
E1	Повреда на превключвателя за висок ограничител	Уверете се, че нагревателят е охладен, изключете превключвателя и след това го включете отново, за да го рестартирате.
E2	Повреда на термостата	1. Проверете окабеляването на температурния сензор.
		2. Сменете температурния сензор.
		3. Ако проблемът продължава, сменете платката за управление.
E4	Повреда на CAD клетката	1. Проверете окабеляването на CAD клетката
		2. Извадете фотоклетката от държача и я почистете с изопропилов алкохол.
		3. Ако все още не работи, сменете CAD клетката.
		4. Ако проблемът продължава, сменете контролния модул.

Грешка във фотоклетка – прекъсва подаването на гориво и искрата, предотвратявайки стартирането.



ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА НА ДИРЕКТНА СВЕТЛИНА, ТЪЙ КАТО ТОВА ЩЕ ЗАДЕВИ ГРЕШКА НА ФОТОКЛЕТКАТА!

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ВСЯКАКВА НАМЕРА ПО ОБОРУДВАНЕТО, ИЗКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО И ИЗЧАКАЙТЕ ПРОДУКТЪТ ДА СЕ ОХЛАДИ НАПЪЛНО.

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, навлажнена с разтвор от вода и сапун, като избягвате проникване на вода във вътрешността.
- Не използвайте разтворители (като: петрол и неговите производни, алкохол), тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- **Въздушен филтър:** измивайте с препарат на всеки 400 работни часа, подсушете и сглобете отново. Ако показва напреднала степен на износване, сменете го (препоръчително е филтърът да се сменя всяка година, независимо от степента на износване).
- **Горивен филтър:** свалете филтърния възел, измийте го с дизел и го продухайте със съгъстен въздух.
- **Горивни и въздушни тръбопроводи:** Уверете се, че всички връзки са затегнати. Оглеждайте визуално и проверявайте периодично всички връзки и стягащи скоби на въздушните и горивните проводни, за да предотвратите загуба на налягане или течове на гориво.

Съхранение

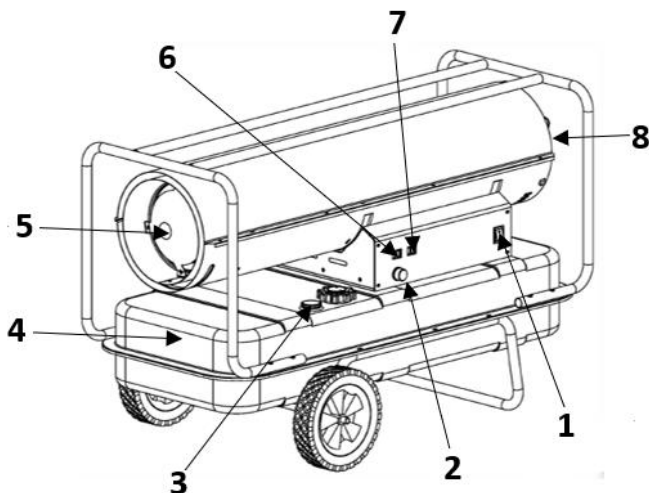
- Преди да съхранявате продукта, уверете се, че е напълно охладен.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, в стабилна и сигурна позиция, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не съхранявайте продукта, опакован във фолио или найлонови торбички, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Bauteile

1. Ein-/Ausschalter
2. Thermostatknopf
3. Kraftstoffstandanzeige
4. Kraftstofftank
5. Ausstoßkegel
6. Solltemperaturanzeige
7. Anzeige der Umgebungstemperatur
8. Lüfter



Technische Daten

Produktcode	682829	682830
Spannung - Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	30 kW	50 kW
Stromverbrauch	180 W	275 W
Empfohlener Bereich	278 m ²	395 m ²
Luftstrom	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Isolationsklasse	ICH	ICH
Kraftstoffverbrauch	2,8 l/h	4,4 l/h
Kraftstoffart	Diesel	Diesel
Tankkapazität	32 l	53 L
Gewicht	~19 kg	ca. 25 kg

DIESES PRODUKT DARF NUR IN GUT BELÜFTETEN RÄUMEN VERWENDET WERDEN!

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle Bereiche können Unfälle verursachen.
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln, verwendet werden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Stoffe entzünden können.
- Kinder und unbefugte Personen dürfen sich nicht im Arbeitsbereich aufhalten. Ablenkungen können zum Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheitsmaßnahmen



ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE NETZTEILSPANNUNG DER AUF DEM TYPENSCHILD ANGEgebenEN ANGABE ENTSPRICHT.

- Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht mit nassen Händen.
- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Kabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett oder scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie Stecker und Netzkabel regelmäßig; wenden Sie sich im Schadensfall an einen Elektriker. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Überprüfen Sie die Elektrowerkzeuge vor dem Einschalten visuell. Beschädigte Elektrowerkzeuge dürfen nicht verwendet werden.
- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind und ob das Zubehör ordnungsgemäß montiert und befestigt ist.
- Verwenden Sie ausschließlich kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, inkompatibles oder improvisiertes Zubehör zu verwenden oder anzupassen.
- Vermeiden Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken. Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, deren Schalter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Für den Einsatz im Freien verwenden Sie bitte Verlängerungskabel, die für den Außenbereich zertifiziert und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die charakteristischen Betriebsparameter eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur für den vorgesehenen Zweck.

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, wobei Teile durch Originalzubehör und Ersatzteile zu ersetzen sind, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitsmaßnahmen für das Diesel-Heißluftgebläse

- Überprüfen Sie die Heizkanone vor dem Gebrauch sorgfältig auf eventuelle Schäden. Benutzen Sie niemals eine beschädigte Heizkanone.
- Diese Heizkanone ist nicht für den Einsatz auf Holzböden geeignet.
- Diese Heizkanone ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
- Diese Heizkanone ist nicht für den Hausgebrauch oder die Beheizung von Wohnbereichen geeignet.
- Stellen Sie die Heizkanone nicht in der Nähe von brennbaren Materialien/Substanzen auf, da diese sich entzünden können.
- Nicht berühren, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Den Lufteinlass niemals einschränken.
- Verwenden Sie das Produkt nur in geschlossenen, vor Feuchtigkeit geschützten Räumen. Eindringendes Wasser erhöht die Kurzschlussgefahr. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien, in Badezimmern oder an anderen Orten mit erhöhter Luftfeuchtigkeit (z. B. in der Nähe von Schwimmbädern, Duschen oder Waschbecken).
- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die charakteristischen Betriebsparameter eingehalten werden. Verwenden Sie das Produkt nur für die vorgesehenen Zwecke.



ACHTUNG! DAS PRODUKT WÄHREND DES BETRIEBES NICHT ABDECKEN. ES BESTEHT ÜBERHITZUNGS- UND BRANDGEFAHR.

- Fassen Sie das Produkt nur am Griff an. Bestimmte Teile des Produkts können während des Betriebs sehr heiß werden und Verletzungen und Verbrennungen verursachen.
- Das Produkt darf nicht zum Beheizen von Wohnräumen verwendet werden.
- Das Produkt darf nur in gut belüfteten Räumen verwendet werden.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es gegenüber dem Originalzustand verändert wurde.
- Verwenden Sie ausschließlich Dieselmotorkraftstoff.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Netzkabel. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter, um das Problem beheben zu lassen.
- Vor dem Entzünden der Flamme unbedingt sicherstellen, dass Ventilator und Motor ordnungsgemäß funktionieren.
- Vor der Inbetriebnahme das Produkt in sicherem Abstand zu umliegenden Gegenständen platzieren. Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien/Substanzen aufstellen, da diese sich entzünden könnten.
- Halten Sie einen ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen hinter dem Produkt ein, um die Luftzufuhr zu gewährleisten. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wänden oder anderen Gegenständen, die die Luftzufuhr behindern oder einschränken könnten. Stellen Sie das Produkt nicht vor Gegenstände, die durch den Luftansaugeffekt angesaugt werden könnten.
- Stellen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf eine feste und stabile Oberfläche, um zu vermeiden, dass es während des Gebrauchs herunterfällt oder umkippt.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zwischen dem Produkt und den umstehenden Personen ein. Positionieren Sie das Produkt nicht so, dass der Wasserstrahl auf die Personen in der

Umgebung gerichtet ist.

- Der Mindestabstand zu Objekten und Personen beträgt 2,4 m (links, rechts, vorne) und 1 m (hinten).
- Platzieren Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe einer Steckdose.
- Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Sollte sie jedoch unbedingt notwendig sein, verwenden Sie geeignete Verlängerungskabel, die so kurz wie möglich und vollständig abgewickelt sind.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, überprüfen Sie dessen Zustand, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel oder nicht autorisierte Behelfslösungen.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel mit mehreren Steckdosen verwenden, schließen Sie keine anderen Geräte an dieses Verlängerungskabel an.
- Beaufsichtigen Sie das Produkt während der Benutzung. Halten Sie Kinder und Tiere vom Produkt fern.
- Nach Gebrauch oder bei längerer Nichtbenutzung muss das Produkt von der Stromversorgung getrennt werden.
- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, wobei Teile durch Originalzubehör und Ersatzteile zu ersetzen sind, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Anwendungsbereich

Die Diesel-Heißluftpistole ist zum Beheizen von Gewerberäumen, Baustellen, Lagerhallen, Werkstätten, Scheunen usw. vorgesehen.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ AUSGEWÄHLT!

ES IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG IM AUSSENBEREICH VORGESEHEN!

DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN MIT HOHER LUFTFEUCHTIGKEIT IST VERBOTEN!

Vorbereitung der Inbetriebnahme



ACHTUNG! TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE MIT JEDLICHEN EINSTELL- ODER WARTUNGSARBEITEN BEGINNEN.



ACHTUNG! DIESE HEISSLUFTPISTOLE IST THERMOSTATIV GETRIEBEN UND KANN SICH NACH DEM EINSCHALTEN JEDERZEIT EIN- UND AUSSCHALTEN. SCHAUEN SIE NIEMALS IN DAS ENDE DER HEISSLUFTPISTOLE, SOBALD SIE GEBAUT IST.

Positionierung des Produkts

Vor der Inbetriebnahme des Produkts stellen Sie es auf eine feste und stabile Oberfläche und in sicherem Abstand zu umliegenden Gegenständen.



ACHTUNG! DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE VON ENTZÜNDLICHEN FLÜSSIGKEITEN ODER GASEN, ANDEREN WÄRMEQUELLEN ODER IN DER NÄHE VON ENTZÜNDLICHEN GEGENSTÄNDEN AUFSTELLEN! ACHTUNG!



Richten Sie den Luftstrahl so aus, dass er nicht auf Personen in der Umgebung gerichtet ist. Halten Sie ausreichend Abstand zwischen dem Produkt und den Personen in der Umgebung!

Bedienung des Produkts

Produkt starten

1. Den Kraftstofftank mit Diesel füllen.
2. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position „AUS“ befindet.
3. Stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Stufe.

4. Schließen Sie die Heißluftpistole an eine geerdete Steckdose an.
5. Stellen Sie den Thermostat auf die maximale Stufe.
6. Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „EIN“.
7. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Thermostat ein. Beim Verstellen von MIN auf MAX hören Sie ein leises Klicken. Dies ist das Aktivierungssignal des Thermostats. Sobald die am Thermostat eingestellte Temperatur erreicht ist, schaltet sich der Brenner ab und nur der Lüfter läuft weiter. Sinkt die Temperatur unter die eingestellte Temperatur, schaltet sich das Heizelement/der Brenner wieder ein.



ACHTUNG! DAS PRODUKT MUSS WÄHREND DER GESAMTEN BETRIEBSDAUER STÄNDIG ÜBERWACHT WERDEN.



ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE DEN ZUSTAND DER NETZKABEL, BEVOR SIE DAS PRODUKT IN BETRIEB NEHMEN. STARTEN SIE DAS PRODUKT NICHT EIN, WENN SIE BESCHÄDIGUNGEN AN DEN NETZKABELN STELLEN. ACHTUNG! Verwenden Sie bei Bedarf geeignete Verlängerungskabel, die so kurz wie möglich und vollständig abgewickelt sein sollten. Schließen Sie über das verwendete Verlängerungskabel keine anderen Verbraucher an.

HINWEIS: Bei der ersten Benutzung kann das Produkt kurzzeitig etwas Rauch abgeben. Das ist normal.

Das Produkt stoppen

Stellen Sie den Thermostat auf die niedrigste Stufe und schalten Sie den Netzschalter auf die Position „AUS“.

Neustart nach dem Anhalten

- Schalten Sie das Heißluftgebläse nicht wieder ein, wenn es heiß ist.
- Das Heißluftgebläse darf nicht wieder eingeschaltet werden, wenn sich überschüssiger Kraftstoff in der Brennkammer angesammelt hat.

LED-Warnleuchten bezüglich des Betriebs der Heißluftpistole:

LED	EINHEITSBETRIEB	FEHLERBEHEBUNG
Stins (dauerhaft AUS)	Linienproblem	1. Überprüfen Sie den Netzstecker und die Steckdose.
		2. Überprüfen Sie die Verdrahtung des Schalters und der Leiterplatte.
		3. Überprüfen Sie die Sicherung auf der Platine.
		4. Falls das Gerät nicht startet, tauschen Sie die Platine aus.
E1	Keine Flamme erkannt	Die Heizung startet in den ersten 20 Sekunden nicht.
		1. Elektrische Anschlüsse prüfen.
		2. Druck anpassen.
		3. Trennen Sie die Heizung vom Stromnetz und drehen Sie den Ventilator von Hand (er muss sich frei drehen lassen).

		4. Überprüfen Sie den Pumpenrotor unter dem Luftfiltergehäuse. Ersetzen Sie ihn, falls er beschädigt ist.
		5. Lässt sich der Motor nicht frei drehen, muss er ausgetauscht werden.
		6. Prüfen Sie den Funken zwischen der Elektrode und dem Brennraumzylinder.
		7. Überprüfen Sie die CAD-Zelle. Sollte das Problem weiterhin bestehen, tauschen Sie das Flammenregelungsmodul aus.
E1	Ausfall des Hochgrenzschalters	Stellen Sie sicher, dass die Heizung abgekühlt ist, schalten Sie den Schalter aus und schalten Sie ihn dann wieder ein, um den Neustart zu starten.
E2	Thermostatausfall	1. Überprüfen Sie die Verkabelung des Temperatursensors.
		2. Ersetzen Sie den Temperatursensor.
		3. Sollte das Problem weiterhin bestehen, tauschen Sie die Steuerplatine aus.
E4	CAD-Zellenausfall	1. Überprüfen Sie die Verdrahtung der CAD-Zelle.
		2. Nehmen Sie die Fotozelle aus der Halterung und reinigen Sie sie mit Isopropylalkohol.
		3. Falls es immer noch nicht funktioniert, tauschen Sie die CAD-Zelle aus.
		4. Sollte das Problem weiterhin bestehen, tauschen Sie das Steuergerät aus.

Fehler der Fotozelle – unterbricht die Kraftstoffzufuhr und den Zündfunken und verhindert so den Startvorgang.



ACHTUNG! DAS PRODUKT NICHT DIREKTEM LICHT AUSSETZEN, DA DIES EINEN FOTOZELLENFEHLER AUSLÖST!

Reinigung und Instandhaltung



ACHTUNG! VOR JEDEM EINGRIFF AM GERÄT SOLLTE DIE STROMVERSORGUNG UNTERBRECHEN UND WARTEN, BIS DAS PRODUKT VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT IST.

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Wasser und Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser ins Innere gelangt.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie z. B. Erdöl und dessen Derivate, Alkohol), da diese Kunststoffteile beschädigen können.
- **Luftfilter:** Alle 400 Betriebsstunden mit Reinigungsmittel waschen, trocknen und wieder einbauen. Bei starker Verschmutzung austauschen (es wird empfohlen, den Filter unabhängig vom Verschmutzungsgrad jährlich zu wechseln).
- **Kraftstofffilter:** Die Filterbaugruppe ausbauen, mit Dieselmotorkraftstoff auswaschen und mit Druckluft ausblasen.
- **Kraftstoff- und Luftleitungen:** Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest angezogen sind. Führen Sie eine Sichtprüfung durch und kontrollieren Sie regelmäßig alle Anschlüsse und Schlauchschellen der Luft- und Kraftstoffleitungen, um Druckverluste oder Kraftstoffleckagen zu vermeiden.

Lagerung

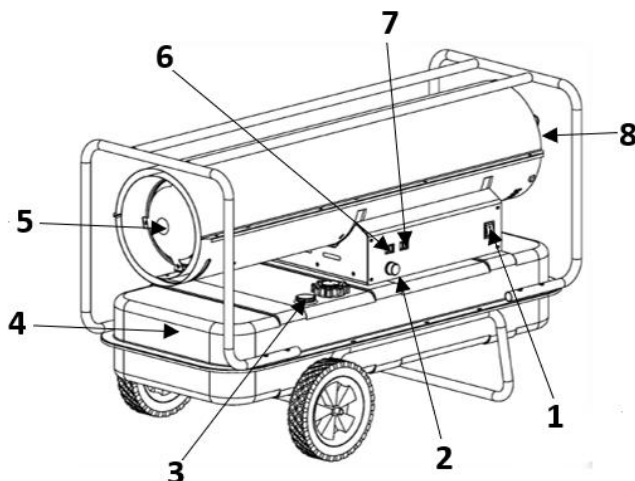
- Vor der Lagerung des Produkts sicherstellen, dass es vollständig abgekühlt ist.
- Lagern Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Ort, an einem stabilen und sicheren Standort, kühl und trocken und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und bewahren Sie es möglichst an einem dunklen Ort auf.
- Das Produkt sollte nicht in Folie oder Plastiktüten verpackt aufbewahrt werden, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Composants

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de thermostat
3. Jauge de niveau de carburant
4. Réservoir à carburant
5. Cône de décharge
6. Affichage de la température
7. Affichage de la température ambiante
8. Ventilateur



Données techniques

Code produit	682829	682830
Tension - fréquence	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	30 kW	50 kW
Consommation d'énergie	180 W	275 W
Zone recommandée	278 m ²	395 m ²
Débit d'air	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Classe d'isolation	je	je
Consommation de carburant	2,8 L/h	4,4 L/h
Type de carburant	Diesel	Diesel
Capacité du réservoir	32 L	53 L
Poids	~19 kg	~25 kg

CE PRODUIT DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT DANS DES ESPACES BIEN VENTILÉS !

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Veuillez conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.

Mesures générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Maintenez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- N'autorisez pas les enfants ni les personnes non autorisées à pénétrer dans la zone de travail. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Mesures de sécurité électrique



ATTENTION ! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À CELLE INDICÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DU PRODUIT.

- N'utilisez pas d'outils électriques avec les mains mouillées.
- Ne tordez pas le cordon d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit par son cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon pour le débrancher de la prise.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse ou des objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le cordon d'alimentation ; en cas de dommage, contactez un électricien qualifié. N'utilisez pas d'outils électriques si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement les outils électriques avant de les mettre en marche. N'utilisez pas d'outils électriques endommagés.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les vis sont bien serrées et que les accessoires sont correctement montés et fixés.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter des accessoires incompatibles ou improvisés.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » avant de brancher le cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- N'utilisez pas ce produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. L'infiltration d'eau dans le produit augmente le risque de court-circuit.
- Pour une utilisation en extérieur, utilisez des rallonges certifiées et correctement marquées pour les environnements extérieurs.
- Ne surchargez pas le produit ! Son utilisation est sûre si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en remplaçant les pièces par des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Mesures de sécurité spécifiques pour le pistolet thermique diesel

- Avant utilisation, vérifiez attentivement si le canon à chaleur est endommagé. N'utilisez jamais un canon à chaleur endommagé.
- Ce canon à chaleur ne convient pas pour une utilisation sur des planchers en bois.
- Ce canon à chaleur est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.
- Ce canon à chaleur ne convient pas à un usage domestique ni au chauffage des zones résidentielles.
- Ne placez pas le canon à chaleur à proximité de matériaux/substances inflammables car ils pourraient s'enflammer.
- Ne pas toucher tant qu'il n'a pas refroidi.
- Ne restreignez jamais l'admission d'air.
- Utilisez ce produit uniquement dans des espaces clos et à l'abri de l'humidité. L'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil augmente le risque de court-circuit. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur, dans les salles de bains ou dans tout autre endroit humide (par exemple, près des piscines, des douches ou des lavabos).
- Ne surchargez pas le produit ! Son utilisation est sûre si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.



ATTENTION ! NE PAS COUVRIR LE PRODUIT PENDANT SON FONCTIONNEMENT. RISQUE DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE.

- Manipulez le produit uniquement par sa poignée. Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes pendant son utilisation et provoquer des blessures et des brûlures.
- Ne pas utiliser ce produit pour chauffer des espaces domestiques.
- Utilisez ce produit uniquement dans des espaces bien ventilés.
- N'utilisez pas le produit s'il a été modifié par rapport à son état initial.
- Utilisez uniquement du carburant diesel.
- Avant de commencer, vérifiez le cordon d'alimentation. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le produit et contactez un centre de service agréé pour résoudre le problème.
- Vérifiez toujours que le ventilateur et le moteur fonctionnent correctement avant d'allumer la flamme.
- Avant de commencer, placez le produit à une distance sécuritaire des objets environnants. Ne placez pas le produit à proximité de matériaux ou de substances inflammables, car ils pourraient s'enflammer.
- Veillez à maintenir une distance de sécurité avec les objets situés derrière le produit afin de permettre une bonne ventilation. Ne placez pas le produit près des murs ou d'autres objets susceptibles de limiter ou d'obstruer la ventilation. Ne placez pas le produit devant des objets qui pourraient être aspirés par le flux d'air.
- Avant de commencer, placez le produit sur une surface solide et stable afin d'éviter tout risque de chute ou de basculement pendant son utilisation.
- Veillez à maintenir une distance de sécurité entre le produit et les personnes environnantes. Ne positionnez pas le produit de manière à ce que le jet soit dirigé vers les personnes alentour.
- La distance minimale par rapport aux objets et aux personnes est de 2,4 m (gauche, droite, devant) et de 1 m (arrière).
- Ne placez pas le produit à proximité immédiate d'une prise de courant.

- L'utilisation de rallonges électriques est déconseillée. Toutefois, si elle s'avère absolument nécessaire, utilisez des rallonges appropriées, aussi courtes que possible et entièrement déroulées.
- Si vous utilisez une rallonge, vérifiez son état avant de mettre l'appareil en marche. N'utilisez pas de rallonges endommagées ni de solutions de fortune non autorisées.
- Si vous utilisez une rallonge à plusieurs prises, ne branchez pas d'autres appareils sur cette rallonge.
- Surveillez constamment le produit pendant son utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés du produit.
- Après utilisation ou en cas de non-utilisation du produit pendant une période prolongée, débranchez-le de la source d'alimentation.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en remplaçant les pièces par des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Champ d'application

Le pistolet thermique diesel est destiné au chauffage des espaces commerciaux, des chantiers de construction, des entrepôts, des ateliers, des granges, etc.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL !

IL N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ EN EXTÉRIEUR !

L'UTILISATION DANS DES ESPACES INTÉRIEURS À FORTE HUMIDITÉ EST INTERDITE !

Préparation à la mise en service



ATTENTION! DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN.



ATTENTION ! CE PISTOLET THERMIQUE EST À COMMANDE THERMOSTATIQUE ET PEUT SE DÉMARRER/REDÉMARRER À TOUT MOMENT UNE FOIS ALLUMÉ. NE JAMAIS REGARDER À L'EXTRÉMITÉ DU PISTOLET THERMIQUE UNE FOIS QU'IL A ÉTÉ ALLUMÉ.

Positionnement du produit

Avant d'utiliser le produit, placez-le sur une surface solide et stable, à une distance de sécurité des objets environnants.



ATTENTION! NE PAS PLACER LE PRODUIT À PROXIMITÉ DE LIQUIDES OU DE GAZ INFLAMMABLES, D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR OU D'OBJETS SUSCEPTIBLES DE S'ENFLAMMER ! ATTENTION ! AJUSTEZ LA POSITION DU JET D'AIR AFIN QU'IL NE SOIT PAS DIRIGEABLE VERS LES PERSONNES ENTOURÉES. ASSUREZ-VOUS DE MAINTENIR UNE DISTANCE DE SÉCURITÉ ENTRE LE PRODUIT ET LES PERSONNES ENTOURÉES !



Utilisation du produit

Démarrage du produit

1. Remplissez le réservoir de carburant avec du diesel.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « ARRÊT ».
3. Réglez le thermostat au minimum.
4. Branchez le pistolet thermique à une prise de courant mise à la terre.
5. Réglez le thermostat au maximum.
6. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position « MARCHÉ ».
7. Réglez la température à l'aide du thermostat. En le déplaçant de MIN à MAX, vous entendrez un clic discret : il s'agit du signal d'activation du thermostat. Lorsque la température atteint le seuil défini, le brûleur s'arrête et seul le ventilateur continue de fonctionner. Lorsque la

température redescend en dessous de ce seuil, le brûleur se remet en marche.



ATTENTION! SURVEILLEZ LE PRODUIT EN PERMANENCE PENDANT TOUTE LA PÉRIODE D'UTILISATION.



ATTENTION ! VÉRIFIEZ L'ÉTAT DES CÂBLES D'ALIMENTATION AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ. NE METTEZ PAS L'APPAREIL EN MARCHÉ SI VOUS CONSTATEZ DES DOMMAGES. ATTENTION ! Si nécessaire, utilisez des rallonges appropriées, aussi courtes que possible et entièrement déroulées. Ne branchez pas d'autres appareils sur la rallonge utilisée.

REMARQUE : Lors de la première utilisation, il est possible que le produit dégage un peu de fumée pendant une courte période. Ceci est normal.

Arrêt du produit

Réglez le thermostat au minimum et mettez l'interrupteur d'alimentation sur la position « ARRÊT ».

Redémarrage après arrêt

- Ne pas redémarrer le pistolet thermique lorsqu'il est chaud.
- Ne redémarrez pas le pistolet thermique si un excès de carburant s'est accumulé dans la chambre de combustion.

Voyants LED indiquant le fonctionnement du pistolet thermique :

DIRIGÉ	FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ	DÉPANNAGE
Stins (désactivé définitivement)	Problème de ligne	1. Vérifiez la prise et la fiche électrique.
		2. Vérifiez le câblage de l'interrupteur et de la carte de circuit imprimé.
		3. Vérifiez le fusible sur la carte de circuit imprimé.
		4. S'il ne démarre pas, remplacez la carte de circuit imprimé.
E1	Aucune flamme détectée	Le chauffage ne démarre pas pendant les 20 premières secondes.
		1. Vérifiez les connexions électriques.
		2. Ajuster la pression.
		3. Débranchez le chauffage et faites tourner le ventilateur manuellement (il doit tourner librement).
		4. Inspectez le rotor de la pompe sous le boîtier du filtre à air. Remplacez-le s'il est endommagé.
5. Si le moteur ne tourne pas librement, remplacez le moteur.		

		6. Vérifiez l'étincelle entre l'électrode et le cylindre de combustion.
		7. Vérifiez la cellule CAO. Si le problème persiste, remplacez le module de contrôle de flamme.
E1	défaillance du commutateur de fin de course	Assurez-vous que le chauffage est froid, éteignez l'interrupteur, puis rallumez-le pour le redémarrer.
E2	panne du thermostat	1. Vérifiez le câblage du capteur de température.
		2. Remplacez le capteur de température.
		3. Si le problème persiste, remplacez la carte de contrôle.
E4	Défaillance de la cellule CAD	1. Vérifiez le câblage de la cellule CAO
		2. Retirez la cellule photoélectrique de son support et nettoyez-la avec de l'alcool isopropylique.
		3. Si le problème persiste, remplacez la cellule CAO.
		4. Si le problème persiste, remplacez le module de commande.

Erreur de cellule photoélectrique – coupe l'alimentation en carburant et l'étincelle, empêchant le démarrage.



ATTENTION ! NE PAS EXPOSER LE PRODUIT À LA LUMIÈRE DIRECTE, CAR CELA PROVOQUERA UNE ERREUR DE LA CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE !

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET ATTENDEZ QUE LE PRODUIT REFROIDISSE COMPLÈTEMENT.

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement l'appareil, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon, en veillant à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur.
- N'utilisez pas de solvants (tels que le pétrole et ses dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- **Filtre à air:** laver avec du détergent toutes les 400 heures de fonctionnement, sécher et remonter. S'il est fortement dégradé, le remplacer (il est recommandé de changer le filtre chaque année, quel que soit son degré de dégradation).
- **Filtre à carburant:** retirez le bloc filtre, lavez-le au gazole et nettoyez-le à l'air comprimé.

- **Conduites de carburant et d'air:** Assurez-vous que toutes les connexions sont étanches. Inspectez visuellement et vérifiez périodiquement toutes les connexions et les colliers de serrage des conduites d'air et de carburant pour éviter les pertes de pression ou les fuites de carburant.

Stockage

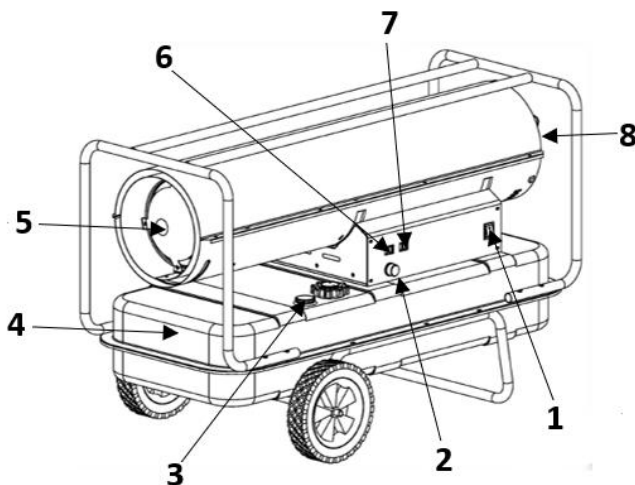
- Avant de ranger le produit, assurez-vous qu'il ait complètement refroidi.
- Conserver le produit hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures excessivement élevées ou basses.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil et conservez-le, si possible, dans un endroit sombre.
- Ne pas conserver le produit emballé dans du papier aluminium ou des sacs en plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Interruptor Liga/Desliga
2. Botão do termostato
3. indicador de nível de combustível
4. Tanque de combustível
5. Cone de descarga
6. Exibir a temperatura definida
7. Exibição da temperatura ambiente
8. Fã



Dados técnicos

Código do produto	682829	682830
Tensão - Frequência	220-240 V / 50-60 Hz	220-240 V / 50-60 Hz
Poder nominal	30 kW	50 kW
Consumo de energia	180 W	275 W
Área recomendada	278 m ²	395 m ²
Fluxo de ar	710 m ³ /h	780 m ³ /h
Classe de isolamento	EU	EU
Consumo de combustível	2,8 L/h	4,4 L/h
Tipo de combustível	Diesel	Diesel
Capacidade do tanque	32 L	53 L
Peso	~19 kg	~25 kg

ESTE PRODUTO DEVE SER UTILIZADO APENAS EM AMBIENTES BEM VENTILADOS!

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde estas instruções para futuras consultas.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.

Medidas gerais de segurança para ferramentas elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas escuras podem causar acidentes.
- Não utilize o produto em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Não permita a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. Distrações podem fazer com que você perca o controle.

Medidas de segurança elétrica



ATENÇÃO! VERIFIQUE SEMPRE SE A TENSÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE À INDICADA NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO.

- Não utilize ferramentas elétricas com as mãos molhadas.
- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura ou objetos pontiagudos.
- Verifique regularmente a ficha e o cabo de alimentação; em caso de danos, contacte um electricista autorizado. Não utilize ferramentas elétricas se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Inspecione visualmente as ferramentas elétricas antes de ligá-las. Não utilize ferramentas elétricas danificadas.
- Antes de usar, verifique se todos os parafusos estão apertados e se os acessórios estão devidamente montados e fixados.
- Utilize apenas acessórios compatíveis. Não tente usar ou adaptar acessórios incompatíveis ou improvisados.
- Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição "Desligado" antes de conectar o cabo de alimentação na tomada. Não utilize ferramentas elétricas cujos interruptores não estejam funcionando corretamente.
- Não utilize o produto em condições de chuva ou umidade excessiva. A entrada de água no produto aumenta o risco de curto-circuito.
- Para uso externo, utilize extensões elétricas certificadas e devidamente identificadas para ambientes externos.
- Não sobrecarregue o produto! Ele pode ser usado com segurança se os parâmetros de operação que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram projetadas.

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, substituindo as peças por acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Medidas de segurança específicas para a pistola de ar quente a diesel

- Antes de utilizar, verifique cuidadosamente se o canhão de calor apresenta danos. Nunca utilize um canhão de calor danificado.
- Este canhão de calor não é adequado para utilização em pisos de madeira.
- Este canhão de calor destina-se exclusivamente à utilização em interiores.
- Este canhão de calor não é adequado para uso doméstico ou para o aquecimento de áreas residenciais.
- Não posicione o canhão de calor perto de materiais/substâncias inflamáveis, pois estes podem inflamar-se.
- Não toque até que tenha arrefecido.
- Nunca restrinja a admissão de ar.
- Utilize o produto apenas em espaços fechados e protegidos da umidade. A entrada de água no interior da ferramenta aumenta o risco de curto-circuito. Não utilize o produto ao ar livre, dentro de banheiros ou em qualquer outro local com alta umidade (por exemplo, perto de piscinas, chuveiros ou pias).
- Não sobrecarregue o produto! Ele pode ser usado com segurança se os parâmetros de operação que o caracterizam forem respeitados. Não utilize o produto para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.



ATENÇÃO! NÃO CUBRA O PRODUTO DURANTE O FUNCIONAMENTO. HÁ RISCO DE SUPERAQUECIMENTO E INCÊNDIO.

- Manuseie o produto apenas segurando pela alça. Certas partes do produto podem ficar muito quentes durante o funcionamento e causar ferimentos e queimaduras.
- Não utilize o produto para aquecimento de ambientes domésticos/residenciais.
- Utilize o produto somente em locais bem ventilados.
- Não utilize o produto se ele tiver sido modificado em relação ao seu estado inicial.
- Utilize somente combustível diesel.
- Antes de começar, verifique o cabo de alimentação. Se notar algum dano, não utilize o produto e entre em contato com uma assistência técnica autorizada para resolver o problema.
- Certifique-se sempre de que o ventilador e o motor estejam funcionando corretamente antes de acender a chama.
- Antes de começar, coloque o produto a uma distância segura de objetos próximos. Não coloque o produto perto de materiais/substâncias inflamáveis, pois podem pegar fogo.
- Assegure uma distância segura de outros objetos atrás do produto para permitir a entrada de ar. Não coloque o produto perto de paredes ou outros objetos que possam limitar ou obstruir a entrada de ar. Não coloque o produto em frente a objetos que possam ser atraídos pela sucção de ar em direção ao produto.
- Antes de começar, coloque o produto sobre uma superfície sólida e estável para evitar o risco de queda ou tombamento durante o uso.
- Garanta uma distância segura entre o produto e as pessoas ao redor. Não posicione o produto de forma que o jato seja direcionado para as pessoas próximas.
- A distância mínima de objetos e pessoas é de 2,4 m (esquerda, direita, frente) e 1 m (traseira).
- Não coloque o produto nas imediações de uma tomada elétrica.
- Não é recomendável o uso de extensões elétricas. No entanto, se for absolutamente

necessário, utilize extensões apropriadas, o mais curtas possível e completamente desenroladas.

- Se você usar uma extensão, verifique o estado dela antes de ligar o produto. Não use extensões danificadas ou improvisadas sem autorização.
- Se você usar uma extensão com várias tomadas, não conecte outros aparelhos a essa extensão.
- Supervisione o produto permanentemente durante o uso. Mantenha crianças e animais afastados do produto.
- Após o uso ou quando o produto não for utilizado por um longo período, desconecte-o da fonte de alimentação.
- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, substituindo as peças por acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Âmbito de utilização

A pistola de ar quente a diesel destina-se ao aquecimento de espaços comerciais, canteiros de obras, armazéns, oficinas, celeiros, etc.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

NÃO É DESTINADO AO USO EM ESPAÇOS EXTERNOS!

É PROIBIDO O USO EM AMBIENTES INTERNOS COM ALTA UMIDADE!

Preparação para o comissionamento



ATENÇÃO! DESCONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE INICIAR QUALQUER OPERAÇÃO DE AJUSTE OU MANUTENÇÃO.



ATENÇÃO! ESTA PISTOLA DE AR QUENTE POSSUI CONTROLE TERMOSTÁTICO E PODE LIGAR/DESLIGAR A QUALQUER MOMENTO APÓS SER LIGADA. NUNCA OLHE PARA A PONTA DO AQUECEDOR DEPOIS DE LIGADO.

Posicionamento do produto

Antes de iniciar o uso do produto, coloque-o sobre uma superfície sólida e estável, a uma distância segura de objetos ao redor.



ATENÇÃO! NÃO COLOQUE O PRODUTO PERTO DE LÍQUIDOS OU GASES INFLAMÁVEIS, OUTRAS FONTES DE CALOR OU OBJETOS QUE POSSAM PEGAR FOGO! ATENÇÃO! AJUSTE A POSIÇÃO DO JATO DE AR PARA QUE NÃO SEJA DIRECIONADO PARA AS PESSOAS AO REDOR. CERTIFIQUE-SE DE QUE HAJA UMA DISTÂNCIA SEGURA ENTRE O PRODUTO E AS PESSOAS AO REDOR!



Operando o produto

Iniciando o produto

1. Encha o tanque de combustível com diesel.
2. Certifique-se de que o interruptor de energia esteja na posição "DESLIGADO".
3. Ajuste o termostato para a temperatura mínima.
4. Conecte a pistola de ar quente a uma tomada elétrica aterrada.
5. Ajuste o termostato para a temperatura máxima.
6. Coloque o interruptor de energia na posição "LIGADO".
7. Ajuste a temperatura usando o termostato. Ao movê-lo de MIN para MAX, você ouvirá um clique discreto. Este é o sinal de ativação do termostato. Quando a temperatura atingir o limite definido no termostato, o queimador será desativado, deixando apenas o ventilador em funcionamento. Quando a temperatura cair abaixo do limite definido no termostato, o

elemento de aquecimento/queimador será ativado novamente.



ATENÇÃO! SUPERVISE O PRODUTO PERMANENTEMENTE DURANTE TODO O PERÍODO DE FUNCIONAMENTO.



ATENÇÃO! VERIFIQUE O ESTADO DOS CABOS DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE LIGAR O PRODUTO. NÃO LIGUE O PRODUTO SE NOTAR QUALQUER DANO NOS CABOS. ATENÇÃO! SE NECESSÁRIO, UTILIZE EXTENSÕES ADEQUADAS, O MAIS CURTAS POSSÍVEIS E COMPLETAMENTE DESENROLADAS. NÃO ALIMENTE OUTROS APARELHOS ATRAVÉS DA EXTENSÃO UTILIZADA.

NOTA: Na primeira utilização, é possível que o produto emita um pouco de fumaça por um curto período de tempo. Isso é normal.

Interrompendo o produto

Ajuste o termostato para a temperatura mínima e coloque o interruptor de energia na posição "DESLIGADO".

Reiniciando após a parada

- Não reinicie a pistola de ar quente enquanto ela estiver quente.
- Não reinicie a pistola de ar quente se houver acúmulo excessivo de combustível na câmara de combustão.

Alertas LED relativos ao funcionamento da pistola de ar quente:

LIDERADO	OPERAÇÃO UNITÁRIA	SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Stins (desligado permanentemente)	Problema de linha	1. Verifique a tomada e o plugue da tomada.
		2. Verifique a fiação do interruptor e da placa de circuito.
		3. Verifique o fusível na placa de circuito.
		4. Se não ligar, substitua a placa de circuito.
E1	Nenhuma chama detectada	O aquecedor não liga durante os primeiros 20 segundos.
		1. Verifique as conexões elétricas.
		2. Ajuste a pressão.
		3. Desligue o aquecedor e gire o ventilador manualmente (ele deve girar livremente).
		4. Inspeção o rotor da bomba sob a caixa do filtro de ar. Substitua-o se estiver danificado.
		5. Se o motor não girar livremente, substitua-o.
6. Verifique a faísca entre o eletrodo e o cilindro de combustão.		

		7. Verifique a célula CAD. Se o problema persistir, substitua o módulo de controle de chama.
E1	Falha no interruptor de limite alto	Certifique-se de que o aquecedor esteja frio, desligue o interruptor e, em seguida, ligue-o novamente para reiniciar.
E2	Falha no termostato	1. Verifique a fiação do sensor de temperatura.
		2. Substitua o sensor de temperatura.
		3. Se o problema persistir, substitua a placa de controle.
E4	Falha na célula CAD	1. Verifique a fiação da célula CAD.
		2. Remova a fotocélula do suporte e limpe-a com álcool isopropílico.
		3. Se ainda não funcionar, substitua a célula CAD.
		4. Se o problema persistir, substitua o módulo de controle.

Erro na fotocélula – corta o fornecimento de combustível e a faísca, impedindo a partida.



ATENÇÃO! NÃO COLOQUE O PRODUTO SOB LUZ DIRETA, POIS ISSO PODE CAUSAR ERRO NA FOTOCÉLULA!

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE QUALQUER INTERVENÇÃO NO EQUIPAMENTO, DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO E AGUARDE O PRODUTO ESFRIAR COMPLETAMENTE.

- Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujidade persistir, utilize um pano humedecido numa solução de água e sabão, evitando que a água penetre no interior.
- Não utilize solventes (como petróleo e seus derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.
- **Filtro de ar:** lave com detergente a cada 400 horas de funcionamento, seque e monte novamente. Se apresentar um grau avançado de degradação, substitua-o (recomenda-se a troca do filtro anualmente, independentemente do grau de degradação).
- **Filtro de combustível:** remova o conjunto do filtro, lave-o com diesel e limpe-o com ar comprimido.
- **Linhas de combustível e ar:** certifique-se de que todas as ligações estão apertadas. Inspeccione visualmente e verifique periodicamente todas as ligações e braçadeiras das condutas de ar e de combustível para evitar perdas de pressão ou fugas de combustível.

Armazenar

- Antes de guardar o produto, certifique-se de que ele esteja completamente frio.
- Guarde o produto em local inacessível a crianças, em posição estável e segura, em local fresco e seco, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Proteja o produto da luz solar direta e, se possível, guarde-o em local escuro.
- Não mantenha o produto envolto em papel alumínio ou sacos plásticos para evitar o acúmulo de umidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.